

P
U
N
O

Puno

①

5/10/89
Puno ante a la Jornada de Evaluación

30/xi/89

Se llamó a la casa de Luis Godines y se dejó los
números y fotos de los quines laminados: Surgemano

5/ Octubre /89 # 46647 } Con Org Neg
22/ Noviembre /89 48035 } At: Wani Años

PUNO

La tradición artística del habitante collavino es harto conocida. Ahí está su milenaria y tenaz expresividad musical y de danza que la han caracterizado hasta convertir a este departamento sureño en la capital folclórica de América. Pero no sólo son la música y la danza, las expresiones que caracterizan a la población altiplánica; los tejidos (Taquile), la cerámica (Pucará), el diseño majestuoso de las máscaras son también tradiciones culturales que se renuevan -permanentemente- en la vida y el quehacer de los pueblos herederos de la sabiduría Lupaka y Colla. De otro lado el habitante puneño ha sabido también asimilar manifestaciones venidas de otras culturas. Es posible que la catequización impuesta en esa zona durante la colonia -de la que quedan como testimonios muchos cuadros de carácter religioso pintados por artistas indios- sea ^{uno de los} ~~un~~ antecedente importante de la tradición pictórica que hoy se reconoce ese departamento. Sin embargo, las pinturas rupestres de Pizacoma (altura de Chucuito), dan cuenta de una tradición mucho más antigua.

Sin duda, estas son algunas de las razones que explican la presencia fecunda y generosa en pinturas y dibujos, de Puno en las diferentes versiones del Concurso. Presencia pictórica que se ha incrementado -significativamente- desde la instalación de la Comisión Regional en 1988.

Una de las modalidades de convocatoria que causó inmediata respuesta de los campesinos quechuas y aymaras fué el uso del medio radial. En este aspecto tuvo singular importancia la participación de radio Onda Azul de Puno, emisora e cobertura regional con bloques en su programación, dirigidos al campesinado -y no sólo dirigidos, sino aceptados por este sector social como suyos- por tanto el apoyo sistemático a la etapa de convocatoria tenía una gran responsabilidad de llegada a través de este medio. Es de mencionar que en esta misma emisora se transmiten los programas radiales "A lo largo del camino" y "Sank'ay Panqara". Espacios que dedicaron gran parte de su producción a las diferentes etapas del Concurso de Dibujo y Pintura.

Esta presencia constante en las diferentes versiones del certamen y la entusiasta participación del campesinado puneño mostraron la potencialidad y la necesidad de una coniviabilidad que tendría la ampliación de esta experiencia, su institucionalización, y en el despliegue de una acción agresiva de Promoción Cultural en los próximos años.

SURGIMIENTO DE LA COMISION REGIONAL DEL CONCURSO NACIONAL
DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA

Previas conversaciones iniciales con instituciones, iglesia y personas vinculadas al quehacer campesino, en la perspectiva de nucleamiento, se hizo llegar una carta de invitación a varias de ellas, para conformar la Comisión Organizadora del I Concurso Regional de Dibujo y Pintura Campesina. No todos los invitados aceptan participar, en algunos casos por actividades recargadas y en otros, por prioridades institucionales (preocupación como son los Derechos Humanos, entre otras razones).

Las otras instituciones saben que son infinidades de problemas que afectan al campesinado puneño. Tienen también la convicción de que estos problemas tienen que ser atacados integralmente sin desligar unos factores de otros. La cultura no puede ser vista como el hecho exótico o folclórico, sino como un factor que norma la vida del pueblo; que por consiguiente debe ser atendida como factor fundamental para la solución de los problemas más urgentes, entre ellos el de la violencia. En tal virtud, se suscriben como miembros de la Comisión Organizadora del Concurso Regional: la Federación Departamental de Campesinos, el Centro de Investigación, Educación y Desarrollo CIED, Programa de Educación Rural Andina ERA, la Parroquia de Capachica, Proyecto ARBOLANDINO, Radio Onda Azul, el Centro de Comunicación de la Prelatura Juli y el Centro de Educación y Comunicación ILLA. La Comisión ya constituida aprueba su Plan de Trabajo conformando sub-comisiones (Convocatoria, Calificación, Premiación, Seguimiento). Para facilitar las tareas institucionales de las diferentes subcomisiones se confeccionaron afiches y bases regionales.

Con la convicción de que el aspecto más importante del concurso es la participación campesina se acuerda fortalecer la convocatoria con salidas de trabajo a ferias o plazas públicas, entre las que se mencionan Yunguyo, Zepita, Ilave, Acora y Platería en la zona aymara y Huatta y Paucarcolla en el sector quechua. Estas salidas contaron con una unidad móvil equipada con amplificador y altoparlantes, a través de los cuales se realizaba la invitación respectiva, se entregaban bases y se exhibían afiches de trabajos ganadores en concursos pasados. Esta misma modalidad de trabajo permitió una interrelación más directa con muchas comunidades aymaras y quechuas del departamento.

Otra experiencia que es de mencionar como aporte para futuras acciones, son las visitas a la feria de Huapaca Santiago (Pomata) en la que en coordinación con las autoridades locales se realiza una jornada de dibujo y pintura campesina. En esta ocasión se facilitaron cartulinas, lápices, lápices de colores y plumones; a hombres y mujeres que entusiasmados y deseosos de

hacer conocer su experiencia, inclusive, tuvieron que esperar en turnos para poder dibujar o pintar. Esta misma modalidad de trabajo fué experimentada en la Feria de Acora e igualmente en Coata en la zona quechua en coordinación con animadores campesinos cristianos del distrito y finalmente en Capachica en coordinación con la Asociación de Mujeres Campesinas. En todas estas jornadas en ferias se pudo constatar la activa y entusiasta participación campesina, así como la gran acogida del concurso.

Hombres y mujeres de diferentes edades, provenientes de muchas comunidades, parcialidades, empresas comunales, organizaciones campesinas participaron con ocasión del VI Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina 1ra. Regional. Con gran entusiasmo hicieron llegar sus trabajos acompañados en su mayor parte de testimonios escritos a las diferentes sedes intermedias de recepción.

El día 5 de mayo de 1989 fué el último día de plazo de entrega. En total fueron 195 trabajos participantes en el Concurso Regional de los cuales 114 se enviaron a la Comisión Nacional del Concurso con una selección por temática y presencia quechua y aymara.

Los 195 trabajos llegados al Concurso Regional fueron cuidadosamente acondicionados para la calificación que se realizó los días 8 y 9 de mayo con presencia de jurados conocedores de la realidad social y cultural campesina. Salvador Puma en representación de la Federación Departamental de Campesinos de Puno, el Sr. Juan Medina de la Federación de Campesinos "Rumi Maki", el artista plástico Sixto Ruelas de la Escuela de Formación Artística de Puno y el periodista Jorge Calla, representante de la Comisión Regional del Concurso.

Los criterios de calificación inicialmente propuestos por los organizadores que incluían creatividad (2), fluidez de imagen (1), originalidad (2), y contenido (3) fueron modificados a sugerencia del jurado, habiéndose calificado finalmente la expresividad, creatividad y contenido, teniendo este último mayor peso en la calificación. De igual manera y por recomendación del jurado se fijaron y seleccionaron dos categorías: una categoría de participantes con formación académica y una segunda categoría de participantes sin formación académica.

El resultado del Concurso en Puno fué el siguiente, según consta en el Acta de Calificación:

Campesinos sin experiencia pictórica

Primer Lugar : Erasmo Apaza Condori de la Comunidad Campesina Lliclllica, Provincia Azángaro.
Título: "Pukllay Tata Kawsay"

- Segundo Lugar: Teófilo Mamani Pérez de la Comunidad Campesina Carata, Provincia Puno.
Título: "Mi historia".
- Tercer Lugar : Luciano Benito Jiménez de la Comunidad Campesina Sihuayro, Provincia Chucuito.
Título: "Arbol de la vida campesina".

Campesinos con formación académica

- Primer Lugar : Héctor Pari Zurita de la Comunidad Campesina Sulccacatura, provincia Puno.
Título: "Alto en el trabajo"
- Segundo Lugar: Alberto Aquise Mamani del Distrito Vilquechico, Provincia Huancané.
Sin título.

No figuran Menciones Honrosas ni Especiales.

LA PREMIACION

Aquella tarde había llovido (buen signo). Desde tres días antes colgaban de los balcones del segundo piso del Colegio Nacional "San Carlos" (El Glorioso), en el Parque Pino, dos banderolas verticales en las que se podía leer "31 de Mayo: Día de la Comunicación Social" y ¡Alto a la Violencia!. Poco a poco el público fue pasando al interior de El Glorioso, respondiendo a la invitación que días antes se había distribuido entre organizaciones populares, instituciones públicas y privadas e invitados especiales; y también, respondiendo a la invitación por radio y al volanteo y perifoneo callejeros.

La Comisión Organizadora del I Concurso Regional de Dibujo y Pintura Campesina de Puno había acordado, desde su instalación, realizar la Premiación del Concurso el día 31 de mayo, en el marco de la celebración pública del Día de la Comunicación Social, que por segundo año consecutivo se realizaba en la ciudad de Puno. Esta iniciativa de Illa-Puno fue acogida por la Comisión Regional ante la evidencia que el Concurso de Dibujo y Pintura Campesina se había convertido -por iniciativa y voluntad de los concursantes- en un espacio que permitía y valoraba la presencia y la premiación de la creatividad y opinión campesinas, que en sus formas gráficas y escritas (las cartas), con todo lo de crítica social, belleza, lucha, magia, crisis, vida diaria, costumbres, dulzura e inocencia, daban sentido al concurso.

En el interior del colegio el público asistente, en su mayoría jóvenes (lo que fué considerado en la evaluación como muy

positivo), se encontró con un espectáculo que incluía teatro, una extraordinaria Muestra Fotográfica de los Talleres de fotografía social (TAFOS), que daba cuenta de un mundo andino visto, desde dentro, por campesinos. Un poco más allá, descansaba sobre los caballetes de la Escuela Superior de Formación Artística, la Muestra Itinerante del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina (Edición '88) que era disfrutada minuciosamente por la asistencia. Subiendo las escaleras, estudiantes y profesoras de trabajo social de la Universidad Nacional del Altiplano, con materiales sencillos, imaginación y gran sensibilidad, nos invitaban a reflexionar sobre el valor de la vida, con frutos de nuestra tierra, flores hermosas y algunos pensamientos (Impresos en carteles); pero también, a recordar lo grave del momento que vivimos y la amenaza siempre injusta, de una muerte violenta (nuestros ojos repasaron un rincón oscuro que alumbraba con luz de velas un ataúd y algunas prendas del difunto...).

En el segundo piso, el público conversaba con compañeros de ILLA sobre la técnica de impresión serigráfica, mientras imprimían un afiche con la ayuda del público. En tanto, nuestros amigos de Radio Onda Azul recogían la opinión de los asistentes, sobre todo lo que esa tarde se mostraba, en una transmisión en directo para todo el departamento.

Como en toda ocasión importante, la música no podía estar ausente. Ahí estaban con nosotros, los zampoñistas del Conjunto Lacustre del popular barrio José Antonio Encinas, que con el ritmo del bombo, redoblante y platillos alegraban la jornada. Mientras tanto, en el Auditorio del colegio, en el tercer piso, un nutrido público contemplaba atento, una muestra de video que ofrecía diversos aspectos del rico quehacer cultural de los Andes y Puno, principalmente. Hacia la seis de la tarde y en ese mismo ambiente, se iniciaba el Acto de Premiación del I Concurso Regional de Dibujo y Pintura Campesina de Puno. Nos acompañaban los ganadores del mismo, parte de los concursantes y representantes de organizaciones campesinas, entre otros. La Premiación se realizaría dentro de un Programa que alternaba la participación musical del Grupo "Renacer", las palabras de concursantes y organizadores, "El Sueño del Pongo" de Arguedas, recreado por el Grupo de Teatro "Yatiri", y la Premiación en sí.

El Primer Premio en la Categoría de participantes sin formación académica, consistente en un Diploma y un estímulo en efectivo, fue entregado por el Sr. Leo Las Casas del CEPES, en representación de la Comisión Organizadora Nacional, el Segundo lugar fue premiado por el Sr. Mauricio Rodríguez de la Coordinadora Nacional de Radio (CNR-Sur Andino), y el Tercer lugar, por el R.P. Domingo Llanque, Presidente de la Academia Peruana de la Lengua Aymara.

En la Categoría de participantes con formación académica, el ganador recibió su premio de manos de nuestro amigo Sr. Raúl

Morán, Director del Centro de Capacitación Audio Visual para la Educación Popular (CCAEP). Luego, continuó la fiesta...

Ref.: 89-168 (169)

Lima, 17 de noviembre de 1989

Señores
Comisión Organizadora Regional *Puno*

Atención: *María Añas B*

Reciban un fraternal saludo a nombre del Comité Ejecutivo del Concurso de Dibujo y Pintura Campesino.

Queremos, a través de la presente, agradecerles por su valiosa presencia en la Jornada de Evaluación realizada los días 21 y 22 de octubre de este año, la misma que nos ha permitido comprobar que el Concurso sigue avanzando y se reafirma en las diferentes regiones de nuestro país.

Podemos señalar en términos generales que hay una mayor participación de Federaciones y Organizaciones de base, así como una mayor respuesta del campesinado.

Se han recibido aportes en lo que ha significado la difusión en diferentes regiones, así como los avances en algunas regiones en tareas que ubican al Concurso dentro de un marco de Promoción Cultural.

Respecto a lo mencionado, estaremos enviando próximamente un informe detallado de la Jornada de Evaluación. A la presente estamos adjuntando el Directorio de los asistentes y los acuerdos tomados para la Convocatoria al próximo Concurso.

Hacemos llegar también nuestros deseos de apoyar a todas aquellas regiones donde el problema de la violencia ha recrudecido; juntos como Comisión Organizadora a nivel nacional, desde el Concurso podemos ver alternativas.

Nos despedimos de ustedes, hasta una próxima comunicación en la que estaremos enviando las Convocatorias y el Informe.

Fraternalmente,

Betty Madalengoitia

Nelly Plaza

Liliana Prado

Adjunto: Directorio
Acuerdos

Ref.: 89-166

Lima, 14 de noviembre de 1989

Señores
Comisión Organizadora Regional de Puno

Atención: Mario Arias B.

Estimados amigos:

Tal como dijimos en la carta (Ref. 89-164) con fecha 28 de setiembre del presente año, les estamos enviando la fotocopia de la aclaración que nos prometieron saldría en el siguiente número de la Revista "Paz, tarea de todos".

Creemos que con esta nota los campesinos autores de los dibujos están siendo reconocidos como creadores de arte popular.

Sin otro particular, nos despedimos,

Cordialmente,

Betty Madalengoitia

Nelly Plaza

Liliana Prado

LP-MB/mb

COMISION ORGANIZADORA
CONCURSO DE DIBUJO Y PINTURA
CAMPESENA

Adjunto: Fotocopia

Ref.: 89-164

San Romano
5/Oct) 89 46647

Lima, 28 de setiembre de 1989

Señores
Comisión Organizadora Regional de *Puno*

Atención: *Mario Arias B*

Estimados amigos:

Les estamos enviando fotocopia de la carta de la Revista GEA PAZ que nos llegara el 20 de este mes, así como el artículo que se menciona en ella.

Esperamos que esta aclaración nos recuerde de manera especial que cualquier dibujo que se difunda debe ir, siempre y con recomendación explícita, con los datos del autor por ser honrado y justo darle el crédito a quien participó y trabajó.

Próximamente le enviaremos la fotocopia de la aclaración que aparecerá en el próximo número de dicha revista.

Sin otro particular, nos despedimos.

Cordialmente,

Betty Madalengoitia

Nelly Plaza

Liliana Prado

LP/mb

Adjunto: Fotocopia del artículo de "Paz Tarea de Todos"
Fotocopia de la carta de Mons. Luciano Metzinger

*Recibo
(continúa)*

Lima, 18 de setiembre de 1989.

Señores
Comité Ejecutivo del
Concurso Nacional de Pintura
y Dibujo Campesino
Presente

Att.: Liliana Prado
Nelly Plaza

De nuestra mayor consideración:

Nos dirigimos a Uds., por intermedio de la pte., a fin de hacerles llegar nuestras más sinceras excusas por la emisión involuntaria y lamentable de los nombres de los artistas populares, cuyos cuadros fueron reproducidos como parte del artículo sobre la experiencia de promoción cultural del concurso, aparecido en el número 12-13 de nuestra revista Paz tarea de todos, actualmente en circulación.

El imprevisto error y otros del mismo número, aunque injustificables, se explican dentro de las dificultades por la que atravesamos quienes estamos identificados con un trabajo de promoción cultural y popular, las limitaciones de tiempo y recursos que esperamos superar paulatinamente. Como una forma de compensar tan terrible error nos comprometemos a publicar en el próximo número de nuestra revista una nota aclaratoria que esperamos coordinar inmediatamente y que confiamos sirva para enmendar lo sucedido.

Sin otro particular y agradeciendo la comprensión dispensada, quedamos de Uds.

Cordialmente,

+ *Luciano Metzinger*
Monseñor Luciano Metzinger
Centro de Estudios y Acción
para la Paz
Presidente

mahv/.

Ref.: 89-157

*Entregado a mano a
Luis Godines*

Lima, 18 de setiembre de 1989

Señores

Com. Org. Regional de Puno

Atención: *Mario Anis B*

Estimados amigos:

Reciban un saludo afectuoso a nombre del Comité Ejecutivo del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesino.

La presente tiene por finalidad comunicarles que para los días 21 y 22 de octubre del presente año se ha planificado una Jornada de Evaluación con las Comisiones Regionales.

En esta reunión se evaluará el VI Concurso y se verá una propuesta para el VII, así como el modelo organizativo del mismo.

De cada Región deberá asistir un representante elegido por su respectiva Comisión --de preferencia, con consenso--; es muy importante que esa persona confirme su asistencia lo antes posible. Se le costeará sus pasajes y el alojamiento por los días que dure el evento.

La riqueza de esta reunión radica en el intercambio de las diferentes experiencias que se han multiplicado en cada una de las Regiones y en la Coordinadora Nacional. El Concurso avanza cada día más por lo que debemos de poner mayores fuerzas en este compromiso de Promoción del Campesinado.

A la espera de su pronta respuesta, nos despedimos de ustedes.

Cordialmente,

Betty Madalengoitia

Nelly Plaza

Liliana Prado

COMISION ORGANIZADORA
CONCURSO DE DIBUJO Y PINTURA
CAMPESINA

LP-HC/mb

PD: Dirección y teléfono nuevos

Manuel Villavicencio 825 Lima 14 (Lince), 224770

Para nosotros, como Coordinadora Nacional, es sumamente importante que nos confirmen, cuanto antes, su asistencia para poder preparar de la mejor manera este evento.

Puno, setiembre 01 de 1989

Señores
Comisión Nacional del Concurso
"Dibujo y Pintura Campesina"

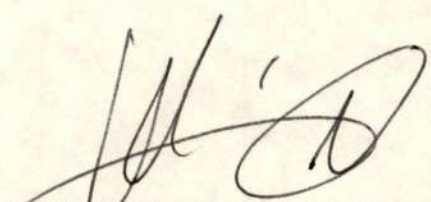
L i m a . -

Nos dirigimos a ustedes, con la finalidad de cumplir con devolver la MUESTRA NACIONAL AMBULANTE del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina, la misma que fuè expuesta en los siguientes lugares del Departamento de Puno:

1. II Festival del Día de la Comunicación Social
2. Comunidad Campesina de Tanapaca
3. Comunidad Campesina de Tarapoto
4. Aniversario IER Waqrani (Ayaviri)
5. Feria Agropecuaria de Capachica.

Agradeciendoles por habernos brindado la oportunidad de exponer la Muestra Nacional, nos suscribimos.

Atentamente,


Comisión Regional del Concurso
"Dibujo y Pintura Campesina"



REALACION DE TRABAJOS DE LA MUESTRA NACIONAL ITINERANTE DEL CONCURSO DE DIBUJO Y PINTURA

CAMPESINA; DEVUELTOS A LIMA

<u>No</u>	<u>NOMBRE</u>	<u>COMUNIDAD</u>	<u>DISTRITO</u>	<u>PROVINCIA</u>	<u>DEPARTAMENTO</u>	<u>TITULO</u>	<u>CODIGO</u>
01.-	Ernesto Apaza Chino	Checcapupuja	Jose D.Choquehuanca	Azángaro	Puno.		8806311
02.-	Antonio Bovadilla Guarnis	--	Cospan	--	Cajamarca		88-02-4
03.-	Antonio Charca	Chulluni Urus	Puno	Puno	Puno		85170-11
04.-	Crisostono Sacaca Quispe	--	Putina	Azangaro	Puno		880911
05.-	Tomas Mamani Parillo	Cotos	Capachica	Puno	Puno		88-017-11
06.-	Sinecio Naricahua Che.	Merino	Yanayacu	--	Loreto		880313
07.-	Cesar Rodriguez Reque	--	--	--	Libertad		88-013-9
08.-	Gregorio Condori Huamán	Acocunca	Acongata	Quispicanchis	Cusco		88-029-12
09.-	Tiburcio Suna Quispe	Sacaca	Pisac	Calca	Cusco		88-026-12
10.-	Jesús Astuhuamán Huaynate	Anexo Taco	Palcamayo	Tarma	Juninayo		88-04-14
11.-	David Huamanñavi Caballero	Acllacancha	Tambuzco	Abancay	Apurimac		88-021-2
12.-	Edgardo Borregaray	--	--	--	Apurimac		88-018-2
13.-	H.Huayhuani Huaman	--	--	--	Huancavelica		88-08-5
14.-	Rosa Pacheco Gomez	--	--	--	Junin		88-028-7
15.-	Digna Quispe Alfaro	--	Sarhua	--	Ayacucho		87-04-3
16.-	Eusebio Huamani Rodriguez	--	Huancapi	Victor Fajardo	Ayacucho		88-049-03
17.-	José Chacaltana Pisconte	Caserio Llipata	--	Palpa	Arequipa		88-04-6
18.-	Celso Ramos A.	Tanapaca	Acora	Puno	Puno		88-044-11
19.-	Mario Silupo Ibañez	Rinconada	--	Ancash	Ancash		88-057-1
20.-	Eleodoro Vilchez Yamunaqué	Caserio 13 Abril	La Arena	La Arena	Piura		88-018-8

Anexo:

Junto al presente tambien se envia los Rotulos y afiches que acompañan la muestra

28 de Agosto de 1,989

VI CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
Y PINTURA CAMPESINA
Bartolomé Herrera 181
Lima - 14

Lima, 08 de agosto de 1989.

Señores
COMISION REGIONAL DEL CONCURSO DE
DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA
Puno

Atención: Mario Arias B.

De nuestro especial aprecio y consideración:

Reciban nuestras sinceras felicitaciones por las labores que vienen desempeñando en el Concurso de Dibujo y Pintura Campesina. Actividades que tienden a plasmarse como un movimiento de Promoción Cultural; Reciban también, todos y cada uno de los integrantes de la Comisión regional un cordial abrazo del Comité Ejecutivo y de todos los que estamos empeñados en este trabajo.

Conforme a conversaciones preliminares y teniendo en cuenta los aportes de algunas regiones, estamos proponiendo la realización de un Informe-Boletín que dé cuenta de las diversas acciones realizadas en todas las regiones para el VI Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina. Creemos que es imprescindible el intercambio de experiencias y la sistematización de nuestras acciones que se han ido enriqueciendo año tras año. Pensamos que el Informe-Boletín es una buena posibilidad para el intercambio, habida cuenta, que no tenemos espacios directos para hacernos conocer mutuamente nuestras propuestas y actividades. De otro lado creemos que ésta -la del Boletín- es una interesante forma de "devolución" de los materiales que han llegado a la Comisión Nacional.

Esta propuesta supone un informe detallado de las tareas realizadas y por realizar en vuestra Comisión. Para el efecto, adjuntamos a la presente, un modelo esquema de información para que Uds. nos lo envíen cuanto antes con los añadidos, aclaraciones y sugerencias que crean convenientes.

De nuestro lado, nosotros también estamos elaborando un informe de las acciones que se realizaron a nivel nacional, así como un resumen gráfico de la experiencia del concurso en los años anteriores. A propósito, este Informe pretende dar cuenta, paralelamente, de los alcances del Concurso en los años anteriores conforme lo podrán notar analizando el contenido del esquema de información adjunto.

No sin antes recordarles que la información que esperamos de Uds. es imprescindible para el cumplimiento de nuestra propuesta, nos despedimos a la espera de vuestra comunicación.

Atentamente;

.....
BETTY MADALENGOITIA
p. LA COMISION NACIONAL

Nelly Plaza
.....
NELLY PLAZA
p. LA COMISION NACIONAL

.....
LILIANA PRAJO
p. LA COMISION NACIONAL

ADJUNTO: Esquema de Información.

c.c. : Srs. FRADEPT.

P.D.: Este Informe-Boletín será ilustrado con los dibujos Ganadores de las Regiones y sus respectivos testimonios.

- Les estamos enviando la carta circular con el esquema aunque en su caso (Puno) ya tenemos todos los datos.

HC/yc.

NOTA

- * Los espacios vacíos que se han dejado son para que Uds. hagan algunas anotaciones y recomendaciones que crean convenientes y que la Comisión Nacional deberá de procesar.

- * Uds. tendrían que detallar en una hoja aparte, únicamente los puntos que están señalados con resaltador o plumón.

- * Recuerden que éste es sólo un esquema y que la informa-ción debe ser lo más detallada posible.

ESQUEMA DE INFORMACION PARA EL BOLETIN
DEL VI CONCURSO DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINO

I. ANTECEDENTES DE LA ORGANIZACION EN LA REGION

II. COMISION REGIONAL

- ¿Quiénes convocaron este año?
- ¿Cómo se organizan para el trabajo? (¿Se formaron Comi
siones?)

III. CONVOCATORIA Y DIFUSION

- ¿A través de qué medios se convocó?
 - . Afiches
 - . Volantes
 - . Programas de Radio
 - . Televisión
 - . Otras Formas:
 - . Perifoneo
 - . Jornadas (Organización de Jornadas de Dibujo y Pin
tura).
 - . Asistencia a Eventos.

. Otras Reuniones

IV. ORGANIZACION PARA LA RECEPCION

- Un solo local de recepción.
- Varias Sedes.
- Sedes Intermedias (Consejos, Parroquias, Locales Comunales, etc.)
- Cuántos trabajos se han recepcionado en la región?
- Cuántos trabajos se enviaron a la Comisión Nacional?
- Características de los participantes (*)

(*) La Comisión Nacional viene trabajando este rubro a partir de la Relación de Participantes que han enviado, sin embargo se sugiere algunos alcances de las Comisiones Regionales con la finalidad de dar a conocer quiénes son las personas que vienen participando de esta experiencia.

V. JURADO REGIONAL

- Fecha y Lugar de calificación.
- Criterios de calificación.
- ¿Quiénes conformaron el Jurado? (Composición-Características)

- Resultados:
 - . Ganadores
 - . Menciones Honrosas, Menciones Especiales, etc.

VI. ACTO DE PREMIACION

- Fecha, Lugar.
- Programa
- Participantes
- Niveles de Organización y participación en la ceremonia.

NOTA: Favor detallar los alcances de la Ceremonia y enviar fotografías y otros materiales que puedan ser utilizados en este Informe Boletín.

VII. ACCIONES PROXIMAS PLANTEADAS A PARTIR DE LA EXPERIENCIA DEL CONCURSO PARA ESTE AÑO.

- Talleres sobre Pintura y Dibujo o Arte y Cultura Campesino.
- Jornadas.
- Debates.
- Mesas Redondas.
- Producción de Materiales Comunicativos (Folletos, etc.)

VIII. PROBLEMAS Y DIFICULTADES EN LAS DIFERENTES ETAPAS DEL TRABAJO.

IX. SUGERENCIAS PARA EL BOLETIN INFORME

NOTA: Uds. ya han enviado un informe del trabajo que ya ha sido procesado; en esta ficha se está señalando únicamente los vacíos que faltarían de su región que son los que Uds. tendrían que detallar y enviar lo más pronto posible con el objetivo de dar a conocer esta experiencia a nivel nacional. Estos vacíos están señalados con plumón.

P U N O

La tradición artística del habitante ^CCollavino es harto conocida. Ahí está su milenaria y tenaz expresividad musical y de danza que la han caracterizado hasta convertir a este departamento sureño en la capital folclórica de América. Pero no ~~son~~ sólo ^{son} la música y la danza, las expresiones, que caracterizan a la población altiplánica, los tejidos, ^{(TAQUILE) DE CERAMICA (PUENAS)} la alfarería, el diseño majestuoso de las máscaras ~~y el arte utilitario (los waru warus)~~ son también tradiciones culturales que ~~aparecen con insistencia~~ ^{SE RENUEVAN - PERMANENTE -} en la vida y ~~los~~ ^{el} quehaceres de los pueblos ~~y los hombres~~ herederos de la sabiduría Lupaka ~~y Colla~~. De otro lado, el habitante puneño ha sabido también asimilar manifestaciones venidas de otras culturas. Es posible que la catequización impuesta en esa zona durante la colonia -de la que quedan como testimonio muchos cuadros de carácter religioso pintados por artistas indios- sea el primer antecedente ^{IMPORTANTE} de la tradición pictórica que hoy se reconoce en ese departamento. ^{SIN EMBARGO, IDE PINTURAS RUPESTRES DE PIZAS COMO (DITURA DE CHUCUITO), MAS HASTA VAN CUENTA DE UNA TRADICION MUCHO MAS PECUNDA Y GENEROSA EN ANTIGUOS}

Sin duda, estas son algunas de las razones que ~~han posibilitado~~ ^{LA} una presencia ^{IMPORTANTE} de pinturas y dibujos, procedentes de Puno en las diferentes versiones del Concurso. Pero además la presencia de la obra pictórica ~~puneña~~ ^{QUE} se ha incrementado ~~mucho~~ significativamente desde la instalación de la Comisión Regional en 1988. Previamente, esta región ya contaba con una rica experiencia de trabajo cultural, la misma que se ve fortalecida con la integración del área de mujer del Centro Regional ILLA-Puno. Destaca en este periodo el trabajo dinámico por etapas (motivación previa, jornadas de labor gráfica con los clubes de madres ^{QUE SE INTEGRÓ AL TRABAJO DE PROMOCION} y el posterior seguimiento en dos comunidades piloto que son Tanapaca y Tarapoto).

^{UNA} ~~otra~~ de las modalidades de convocatoria que causó inmediata respuesta de los campesinos quechuas y aymaras fué el uso del medio radial. En este aspecto tuvo singular importancia la

la participación de Radio Onda Azul de Puno, emisora que ^{de} tiene una cobertura regional con bloques ^{EN SU} programación, ^{especialmen} te dirigidos al campesinado - y no solamente dirigidos, sino aceptados por este sector ^{SOCIET} poblacional como suyos - por tanto el apoyo sistemático ^{A LAS ETAPAS} a lo largo del periodo de convocatoria tenía una gran ^{posibilidad} posibilidad de llegada a través de este medio. Es de mencionar que en esta misma emisora se transmite ^{los} el Programa Radial "A lo largo del camino" ^{Y "SOMOS UN PAIS PARA SI"} Este espacio ^{dedicó} gran parte de sus ^{PRODUCCION} esfuerzos a las diferentes ^{ETAPAS} etapas de ^{actividad} actividad del Concurso de Dibujo y Pintura.

^{ESTO} De esta manera, Puno, tuvo una presencia constante en las diferentes versiones del certamen, ^{Y LA ENTUSIASMA PARTICIPACION} pero también esta misma presencia del campesinado puneño ^{MOSTRAN LA POTENCIALIDAD Y VISIBILIDAD QUE TENDRIA LA AMPLIACION DE} mostró la necesidad de una convocatoria más amplia y el establecimiento de una instancia de ^{coordinación} coordinación que hiciera posible ampliar esta experiencia, ^{EN EL PROCESO DESPLIEGUE DE} institucionalización y sentar las bases de una acción ^{integral de PI} integral de Promoción Cultural en los próximos años. ^{AGRESIVA DE}

SURGIMIENTO DE LA COMISION REGIONAL DEL CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA

^{CONVERSACIONES INICIALES CON} Previo diagnóstico de posibles potencialidades ^{de las} e instituciones, iglesia y personas vinculadas al quehacer campesino, en la perspectiva ^{de una estrategia} de nucleamiento, se hizo llegar una carta de invitación a varias ^{entidades de la zona} entidades de la zona, para conformar la Comisión Organizadora del I Concurso Regional de Dibujo y Pintura Campesina. No todos los ^{entidades} invitadas aceptan ^{participar} participar, en algunos casos por ^{actividades} actividades recargadas y en otros, por prioridades ^{institucionales} (preocupación como son los Derechos Humanos, ^{ENTRE OTRAS RAZONES})

Las otras instituciones saben que son infinidades de problemas que afectan al campesinado puneño. Tienen también la convicción de que estos problemas tienen que ser atacados integralmente sin desligar ^{unos} factores de otros. ^{Tal es la visión} que se tiene ^{de la cultura} de la cultura, ^{que} no puede ser vista como el hecho ^{exótico} folclórico, sino como un factor que ^{norma} norma la vida ^{misma} del pue

blo; ~~que es también una violencia pero de igual modo~~ debe ser atendido como ~~un~~ factor fundamental para la solución de los problemas más urgentes, entre ellos el de la violencia. En tal virtud, se suscriben como miembros de la Comisión Organizadora del Concurso Regional: ^{IS FED. DEPARTAMENTO DE COMISIONES, INVESTIGACIONES} el Centro de Educación y Desarrollo CIED, ^{PROGRAMAS DE} Educación Rural Andina ERA, la Parroquia de Capachica, ^{PROYECTO} ARBOLANDINO, Radio Onda Azul, El Centro de Comunicación de la Prelatura de Juli y el Centro de Educación y Comunicación ILLA. La ^{COMISION} ~~constitución~~ ya ^(CONVOCATORIA) constituida aprueba su Plan de Trabajo conformando sub-comisiones, ^{CALIFICACION, PREMIAcion, SEGUIMIENTO} ~~en las que cada organismo debía motivar en su zona de trabajo la participación campesina en el Concurso.~~ Para facilitar las tareas institucionales de las diferentes subcomisiones se confeccionaron afiches y bases regionales. ~~En esta etapa es de mencionar el establecimiento de una Sub-Comisión especial de sistematización, planteándose un Cronograma de actividades entre ellas conversatorios, exposiciones y proyecciones de ayuda visual.~~

Con la convicción de que el aspecto más importante del concurso es la participación campesina se acuerda fortalecer la Convocatoria con salidas de trabajo a ferias o plazas públicas, entre las que se mencionan Yunguyo, Zepita, Ilave, Acora y Platería en la zona aymara y Huatta y Paucarcolla en el sector quechua. Estas salidas contaron con una unidad móvil equipada con ^{AMPLIFICADOR} bocinas y altoparlantes, a través de los cuales se realizaba la invitación respectiva, se entregaban bases y se exhibían afiches de trabajos ganadores en concursos pasados.

Esta misma modalidad de trabajo permitió una interrelación más directa con muchas comunidades aymaras y quechuas del departamento.

Otra experiencia que es de mencionar como aporte para futuras acciones, son las visitas a la feria de Huapaca Santiago en la que en coordinación con las autoridades ^{LOCALES} comunales se realiza una jornada de dibujo y pintura campesina. En esta ocasión se ^{ENTREGARON} ~~en~~ entregaron cartulinas, lápices, lápices de colores y plumones, a hombres y mujeres que entusiasmados y deseosos de hacer conocer su experiencia, inclusive, tuvieron que esperar en turnos para poder

(POMUTO)

dibujar o pintar. Esta misma modalidad de trabajo fué experimentada en la Feria de Acora e igualmente ^{en} a Coata en la zona quechua en coordinación con animadores campesinos cristianos del distrito y finalmente en Capachica en coordinación con la Asociación de Mujeres Campesinas. En todas estas ^{JORNADAS} ~~campanas~~ en ferias se pudo constatar la activa y entusiasta participación campesina, así como ~~una~~ ^{la} gran acogida ^{del} al concurso.

FOTO

Hombres y mujeres de diferentes edades, provenientes de muchas comunidades, parcialidades, ~~ayllus~~ ^{ayllus}, empresas comunales, organizaciones campesinas participaron con ocasión del VI Concurso Nacional de Pintura Campesina 1º Regional. Con gran entusiasmo hicieron llegar sus trabajos acompañados en su mayor parte de testimonios escritos a las diferentes sedes ~~inter~~ medias de recepción.

El día 5 de mayo de 1989 fué el último día de plazo de entrega. En total fueron 195 trabajos participantes en el Concurso Regional de los cuales 114 se enviaron a la Comisión Nacional del Concurso con una selección por temática y presencia quechua y aymara.

Los 195 trabajos llegados al Concurso Regional fueron cuidadosamente acondicionados para la calificación que se realizó los días 8 y 9 de mayo con presencia de jurados concedores de la ^{REALIDAD SOCIAL Y CULTURAL} ~~problemática~~ campesina. Don Salvador Puma en representación de la Federación Departamental de Campesinos de Puno, el Sr. Juan Medina de la Federación de Campesinos "RumiMaki", el ^{ARTISTA PLASTICO} ~~SE~~ Sixto Ruelas de la ^{el PENALISTA} Escuela de Formación Artística de Puno y Jorge Calla, representante de la Comisión Regional del Concurso.

Los criterios de calificación inicialmente propuestos por los organizadores que incluían creatividad (2), fluidez de imagen(1) originalidad (2), y contenido (3) fueron modificados a sugerencia del jurado, habiéndose calificado finalmente ^{en relación} la expresividad, creatividad y contenido, teniendo este último mayor peso en la cali-

ficación. De igual manera y por recomendación del jurado se fijaron y seleccionaron dos categorías: una categoría de participantes con ~~manejo depurado de técnicas plásticas~~ ^{FORMACIÓN ACADÉMICA} -categoría inicialmente no prevista en las bases del concurso regional, pero sí en la nacional- y una segunda categoría de participantes sin ^{FORMACIÓN} conocimientos académicos.

El resultado del Concurso en Puno fué el siguiente, según consta en ~~las~~ Actas de Calificación:

Campe sinos sin experiencia Pictórica

Primer Lugar: Erasmo Apaza Condori de la Comunidad Campesina Lliclica, Provincia Azángaro.
Título: "Pukllay Tata Kasway"^{WS}

Segundo Lugar: Teófilo Mamani Péñez de la Comunidad Campesina Carata, Provincia Puno.
Título: "Mi historia "

Tercer Lugar: Luciano Benito Jiménez de la Comunidad Campesina Sihuyaro, Provincia Chucuito.
Título: "Arbol de la vida campesina"

032 (no) ...

b

FONORRORÍA

RECOMPENSAS con ~~DIPLOMA~~ ACADÉMICA

Primer lugar: Héctor Paiz Zúñiga, cc. ~~Sullccacatura~~
Sullccacatura, Prov. Puno.
Título: "Alto en el Trabajo".

Segundo lugar: Alberto Aquise Manani, del distrito
Vilquechico, Prov. Huancané
~~E~~ s/t.

No figuran menciones honoríficas ni especiales.

La Premiación → Pedir testimonio de
los

Este acto constituye sin duda un especial en-
cuentro de hermandad y confraternidad campe-
sina, pero también fue motivo de reconocimiento
de las capacidades artísticas del pueblo ~~campesino~~.
Dibujo y acuarela. Fue más que eso, una
promoción de las actividades festivas que son
esencia vital para el mundo andino.

En el ~~segundo~~ segundo piso, el público conversaba con compañeros de ILLA sobre la técnica de impresión serigráfica, mientras imprimían un afiche con la ayuda del público. En tanto, nuestros amigos de Radio Onda Azul recogían la opinión de los asistentes, sobre todo lo que esa tarde se mostraba, en una transmisión en directo para todo el departamento.

Como en toda ocasión importante, la música no podía estar ausente. Ahí estaban con nosotros, los zampeñistas del Conjunto Lacustre del popular barrio José Antonio Encinas, que con el ritmo del bombo, redoblante y platillos alegraban la jornada. Mientras tanto, en el Auditorio del colegio, en el tercer piso, un nutrido público contemplaba atento, una muestra de Video que ofrecía diversos aspectos del rico quehacer cultural de los Andes y Puno, principalmente. Hacia la seis de la tarde y en ese mismo ambiente, se iniciaba el Acto de Premiación del I Concurso Regional de Dibujo y Pintura Campesina de Puno. Nos acompañaban los ganadores del mismo, parte de los concursantes y representantes de organizaciones campesinas, entre otros. La Premiación se realizaría dentro de un Programa que alternaba la participación musical del Grupo "Renacer", las palabras de concursantes y organizadores, "El Sueño del Pongo" de Arguedas, recreado por el Grupo de Teatro "Yatiri", y la Premiación en sí.

~~El Primer lugar fue para el participante sin formación académica~~
~~que recibió su premio~~
Premio

El Primer/en la Categoría de participantes sin formación académica, consistente en un Diploma y un estímulo en efectivo, fue entregado por el Sr. Leo Casas del CEPES, en representación de la Comisión Organizadora Nacional, el Segundo lugar fue premiado por el Sr. Mauricio Rodríguez de la Coordinadora Nacional de Radio (CNR-Sur Andino), y el Tercer lugar, por el R.P. Domingo Llanque, Presidente de la Academia Peruana de la Lengua Aymara.

En la Categoría de participantes con formación académica, el ganador recibió su premio de manos de nuestro amigo Sr. Raúl Morán, Director del Centro de Capacitación Audio Visual para la Educación Popular (CCAEP). Luego, continuó la fiesta...

lx

~~COMISION REGIONAL~~

~~L. Godínez~~
p. COMISION REGIONAL

el cuidante del colegio

INFORME DEL I CONCURSO DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA EN PUNO

ESQUEMA

1. ANTECEDENTES
2. COMISION REGIONAL
3. PARTICIPACION CAMPESINA
4. CALIFICACION
5. LOGROS Y DIFICULTADES
6. PERSPECTIVAS

Puno, Junio de 1,989

1. La participación de Puno en los Concursos Nacionales de Dibujo y Pintura Campesina, se da desde su II versión, para posteriormente, tener activa presencia, siendo la excepción el año '87 donde razones de índole social y aguda crisis en el campo junto a otros factores no permitieron la participación como en años anteriores; se retoma el trabajo de convocar al V Concurso Nacional, donde una vez más constatamos el grado de participación de campesinos quechuas y aymaras, para esta versión contando ya con los alcances y acuerdos del taller de Febrero en Lima; integramos a las compañeras del Area de Mujer de ILLA y ellas a la vez integran a su plan de trabajo el V Concurso Nacional, experiencia esta muy valiosa, por las características y dinámica que le imprimen al trabajo a través de etapas, la motivación previa, jornadas de trabajo gráfico con las sras. de los clubes de madres con quienes trabajan, seguimiento a esta experiencia en dos comunidades (Tanapaca, Tarapoto); en un informe les hablamos sobre las tres vertientes que hicieron posible centralizar los trabajos de diferentes partes del Dpto. , las otras son radio Onda Azul con un fuerte bloque de programación dirigida al campesinado y una cobertura casi regional, el programa institucional " a lo largo del camino " con un apoyo sistemático en el periodo de convocatoria, de esta manera la región de Puno una vez más se hace presente en el concurso Nacional pero al mismo tiempo se torna evidente la necesidad de contar con una instancia, que haga posible ampliar los espacios geográficos de donde provienen los participantes en el Dpto., como también el número, sin embargo estas expectativas hubieran quedado como tal si no pensábamos en integrar a otras entidades a sumarse a esta tarea que cada año nos va indicando un derrotero más definido.
2. Los pasos previos para conformar la Comisión Regional que impulsará un I Concurso Regional, se hizo a través de acercamientos individuales a instituciones, personas de tal manera que esta primera parte nos llevo a hacer pensar que el sondeo realizado nos votaba indicadores de posibles y potenciales miembros por un lado ONGs, por otro la iglesia a través de sus parroquias; el -

siguiente paso dentro de esta estrategia de nucleamiento se hizo a través de una carta de presentación donde los invitávamos a conformar la Comisión organizadora del I Concurso Regional; en este punto es donde vemos que algunas ONGs y parroquias, no están dispuestas a participar por lo recargado de sus planes de trabajo o en algunos casos como el de las parroquias del norte del Dpto., por existir brotes constantes de violencia y estar abocados de lleno a actividades de promoción y DD.HH.

Con las instituciones que respondieron positivamente se realizó una reunión preliminar (primera semana de Marzo) de ahí salió como inquietud de los asistentes, la necesidad de contar en el plazo más corto con un plan de trabajo (segunda semana de Marzo) se suscribieron en esta primera reunión como miembros de la Comisión Organizadora del Concurso Regional, Educación Rural Andina ERA, Centro de Investigación Educación y Desarrollo CIED, Parroquia de Capachica, ARBOLANDINO, Radio Onda Azul, Centro de Comunicación de la Prelatura de Juli, Centro de Educación y Comunicación ILLA; en una posterior reunión de la Comisión ya constituida se aprobó el plan de trabajo y se conformó comisiones o sub-comisiones, una de las primeras tareas asumida fue que cada miembro se encargue en su zona de trabajo de motivar la participación en el Concurso, para impulsar esta actividad concreta se confeccionó un afiche y se sacaron bases regionales, en el sector Aymara trabajan ARBOLANDINO, Centro de Comunicación de la Prelatura de Juli en lado quechua la parroquia de Capachica y el CIED, la participación de ERA en esta fase fue limitada por cuanto recién se instalaba en la región, Onda Azul incluyó en sus programas quechuas y aymaras spots del concurso, institucionalmente ILLA asumió esta fase de convocatoria primero apoyándonos en los programas radiales, segundo con las salidas al campo del área de mujer.

En esta parte hay la necesidad de apuntar, algunas iniciativas aportadas por los miembros de la Comisión Regional las sub-comisiones se incrementaron con una de sistematización y plantearon un cronograma de actividades que incluían conversatorios, exposiciones y proyecciones de la ayuda visual, estas actividades básicamente con a las instituciones que tienen sede en Puno.

Cabe anotar que hubo algunas dificultades en la comunicación y coordinación con ARBOLANDINO, Prelatura de Juli y la Parroquia de Capachica, pero al margen de estas pequeñas dificultades la Comisión Regional en la medida de sus posibilidades ~~en~~ marcho.

3. Lo más importante de este Concurso estamos seguros radica en la participación campesina, de ahí la inquietud en tratar de llegar en la fase de convocatoria a la mayor cantidad de comuneros y comunidades campesinas, en esa perspectiva que se asume apoyar con salidas a las ferias o plazas, con una unidad -movil equipada con bocinas, desde donde se invitaba a participar, se entregaba bases y se exhibía afiches de los trabajos ganadores en años pasados, la locución en quechua, aymara y castellano, ferias que se visitó son Yunguyo, Zepita, Ilave, Acora, Platería en la zona aymara y Huañta y Paucarcolla en el sector quechua, esta modalidad de convocatoria nos dio la posibilidad para interrelacionarnos y a la vez logrado una comunicación más directa, un segundo momento a esta tarea, fue que en una fecha determinada el área de Mujer de la institución visita la feria de Huapaca Santiago y en coordinación con autoridades comunales, durante la mañana y parte de la tarde realizan una jornada de dibujo y pintura con los comuneros y comuneras asistentes a la feria, para esta oportunidad se entregó cartulinas y se utilizaron lapices, plumones, colores y en un ambiente que resultó pequeño, campesinos, jóvenes -adultos hombres y mujeres esperaban su turno para poder dibujar y pintar, esta misma experiencia se repitió en la feria de Acora; por otro lado el equipo de "a lo largo del camino" hizo salidas con las mismas características y propósitos a la zona quechua, a Coata en coordinación con miembros del movimiento de animadores cristianos campesinos del distrito; en capachica la coordinación se realizó con la asociación de mujeres campesinas .

En todas estas salidas o campañas en las ferias se ha podido constatar la activa y entusiasta participación campesina así como la acogida al concurso.

Los trabajos recogidos con esta experiencia hacen el 55% del total de participantes; el resto de dibujos centralizado vienen - via la motivación de los integrantes de la Comisión Regional y de la convocatoria radial.

4. El 30 de Abril era el último día para recibir los trabajos, pero en acuerdo con los miembros de la comisión, esta fecha se alargó hasta el 05 de Mayo fecha en que el número de participantes llegó a 195.

La fecha de calificación se programaron para el 08 y 09 de Mayo se invitó para que participen como jurados a la Federación Departamental de Campesinos de Puno, Federación de Campesinos "Rumi Maki", Escuela de Formación Artística de Puno, conformándose el Jurado de la siguiente manera

Salvador Puma	FDCP
Juan Medina	FDCRM
Sixto Ruelas	ESFA
Jorge Calla	Comision Regional

Los criterios que se utilizaron para la calificación se modificaron en relación a la propuesta inicial, llegando con el sub-comisión de calificación a determinar solo tres criterios evaluativos, expresividad, creatividad y contenido teniendo este último el mayor peso en la calificación .

Por recomendación del jurado el primer día de calificación, la Comisión tomó la decisión de optar y reconocer la existencia de participantes con manejo depurado de técnicas plásticas, categoría que no se había previsto en las bases del concurso Regional, de ahí el resultado de ganadores en sus respectivas categorías - no habiendo ocurrido ningún otro contratiempo en la calificación esta terminó con el resultado que ya se conoce.

5. Logros.-

- a) Haber logrado conformar la comisión Organizadora del I Concurso Regional de Dibujo y Pintura Campesina.
- b) El incremento en el número de participantes al - concurso.

- c) Que los miembros de la Comisión aporten económicamente para la premiación y otros gastos
- d) La presencia de los ganadores en la ceremonia de premiación.

Dificultades.-

- a) El poco entusiasmo y por tanto limitado aporte en cuanto a trabajos de algunos de los integrantes de la Comisión Regional.
 - b) El no contar a tiempo con recursos económicos para la convocatoria y salidas al campo para las coordinaciones respectivas.
 - c) El no poder llegar a las provincias en el norte del Dpto. por las situaciones de violencia existentes.
 - d) El no contar con una propuesta de plan de trabajo para la comisión Regional desde un principio.
 - e) El no haber llegado a todas las entidades privadas estatales que pudieron apoyar esta actividad.
 - f) No haber invitado a integrar la Comisión Regional del Concurso a gremios campesinos.
6. Una de las perspectivas principales de esta comisión es institucionalizar el Concurso Regional de Dibujo y Pintura Campesina para esto se debe reforzar el equipo al interior de la Comisión al mismo tiempo de ampliar al presencia de instituciones privadas - estatales y gremiales.
- Se ha empezado al interior de la Coordinadora Nacional de Radio a manejar una propuesta para que la CNR incluya dentro de sus actividades anuales impulsar el Concurso a nivel Regional.
- Que las instituciones integrantes de la Comisión Regional, en sus planes de trabajo de 1,990 incluyan el concurso como una línea de acción, para que esto ocurra debemos seguir activando en lo que resta del con reuniones, acciones coordinadas u otros eventos culturales.

Coincidir en los concursos venideros, al igual que este año en el III Festival de Medios de Comunicación el 31 de Mayo y de es forma reforzar y validar el inmenso valor testimonial y de denuncia que grafican los campesinos en sus trabajos.

Empezar a trabajar con los dibujos y pinturas de concursos ante riores con el fin de darles un valor de uso inmediato via los - paquetes educativos por temáticas o la pinacoteca Regional de - dibujo y pintura campesina.

Nota.- El presente informe va acompañado de los siguientes documentos de archivo :

- Una carta de Presentación
- Plan de trabajo de Comisión Reg.
- Bases Concurso Regional
- Ficha de Calificación
- Acta de calificación

ACTA DE CALIFICACION

En Puno a los 08 días del mes de Mayo en el local del Centro de Investigación Educación y Desarrollo, a sido constituido el JURADO CALIFICADOR del I Concurso Regional de Dibujo y Pintura - Campesina de Puno, integrado por dos representantes de gremios Campesinos, un docente de la Escuela de Formación Artística y un representante de la Comisión Organizadora del Concurso, acto seguido los señores del jurado hacen llegar a los miembros de la comisión organizadora la sugerencia de calificar aparte los trabajos que denoten un manejo plástico academico, y los que no tienen experiencia pictórica; deliberada y aprobada la sugerencia del jurado se dio inicio a la calificación; siendo las 20.0 hrs. del día 09 de mayo el jurado dio por concluido su trabajo calificador con el siguiente resultado:

CAMPESINOS SIN EXPERIENCIA PICTORICA

1er Lugar ERASMO APAZA CONDORI c.c. Llicllica Prov. Azangaro

titulo "Pucllay tuta Kasway"

2do Lugar Teofilo Mamani Perez c.c. Carata Prov. Puno

titulo "Mi Historia es"

3er. Lugar Luciano Benito Jimenez c.c. Sihuayro Pro. Chcueuito

Titulo "Arbol de la Vida Campesina"

CAMPESINO CON DOMINIO ACADEMICO

1er Lugar Hector Pari Zurita c.c. Sullccacatura Prov. Puno

Titulo "Alto en el Trabajo"

2do Lugar Alberto Aquise Mamani Dist. Vilquechico Prov. Huancane

Firmamos al pie para dar fé y conformidad a los resultados transcritos en la presente acta.

Puno, 8 de Mayo '89

Salvador Puma
FDCP

Sixto Ruelas
ESFA

Juan Medina
FDCRM

Jorge Calla
COMISION ORGANIZADORA

P U N O

Dibujos Seleccionados para conformar la Muestra Nacional Ambulante

- 1) Lizerdo Mamani Vargas
Título: La Escuela de la Comunidad de Tambiño
- 2) Isabel Huichi de Caria
Título: Club de Madres
MENCION HONROSA NACIONAL
- 3) Ubirio Chambilla Caballero
Título: Mi Sector Ancoapachito
MENCION HONROSA NACIONAL
- 4) Filomena Choque
Sin título
(Material sobre la problemática de la mujer)
- 5) Raúl Pimentel Turpo
Título: Panorama del lago Titicaca
(Material sobre mujer)
- 6) Manuel Pari de Paucar
Isabe Paucar Coila
Elvira Mullisaca
Martha Pauca
Título: Organización de Mujeres Campesinas
(Material sobre Mujer)
- 7) Francisco Acarapi Machaca
Título: Sobre la Juventud
- 8) Nicanor Condori Mamani
Título: Exijamos Precios para nuestros productos
- 9) Lidia Pacompia B.
Título: Nuestra Organización
(Material sobre mujer)
- 10) Martha Julia Quispe
Título: Así trabajamos en mi comité de Artesanía
(material sobre mujer)
- 11) Paula I. Quispe de Escarsena
Título: Local de la Mujer Campesina de Hilata
(Material sobre la mujer)
- 12) Isidro Quispe Mamani
Sin título
- 13) Samuel Mamani Palacios
Título: Mi comunidad
(material sobre mujer)
- 14) Bonifacio Quispe Pilinco
Título: Sembrar la Vida para Cosechar la Paz
MENCION HONROSA NACIONAL
- 15) Anónimo y sin título

- 16) Anónimo
MENCION HONROSA NACIONAL
- 17) Ricardo Jaquira Cruz
Título: La vida del campesino y costumbres
- 18) Jesús Huerilloclla Ayqui
Título: Al T'inkay
- 19) Norma Quenta Chuque
Título: Comunidad donde vivo
(material sobre mujer)
- 20) Flora Chipana de Quispe
Sin título MENCION HONROSA NACIONAL
- 21) Juna Quispe Vilca
título: Manco Capac y Mama Ocllo
MENCION HONROSA NACIONAL
- 22) Teófilo Mamani Pérez
Título: Mis historia es
- 23) Luciano Benito Jiménez
Título: El árbol de la vida campesina
- 24) Erasmo Apaza Condori
Título: Pucllay Tuta Kasway (Carnaval noche de la visita)
MENCION HONROSA NACIONAL
- 25) Juan Carrasco Quispe
Sin título

Dibujos que vuelven a su región de origen

- 26) 89-001-11 Juan Renée Yanqui Apaza
(llegó por correo procedente de Europa)
- 27) 002 Francisco Valenzuela Condori
- 28) 003 Leonardo Quispe Challapa
- 29) 005 Francisco Fernandez Quispe
- 30) 006 Dorotea Mollo Mamani
- 31) 007 Rosendo Quispe Quispe
- 32) 009 Samuel Anquis Ccama
- 33) 011 Inocencio Ari Pacompia
- 34) 012 Emilio Condori Sosa
- 35) 013 Elmer Aroapaza Cutiapa
- 36) 014 Yolanca Acarapi Machaca
- 37) 015 Vicente Quispe S.
- 38) 016 Anastacio Coila Suaña
- 39) 019 Herón Capacoila Belizario
- 40) 017 Concepción Chayña L.
- 41) 020 Juan de Dios Galindo Umiña
- 42) 021 Ernesto Apaza Condori
- 43) 022 Alfonso Efraín Gutierrez Cruz
- 44) 023 Basilia Acero Apaza
- 45) 024 Luis E. Quispe P. y
Emilio Borda H.

46)	025	Valentina acero de Chambilla
47)	026	Rómulo Mamani Pari
48)	027	Germán Mamani Callacondo
49)	028	Marcelino Mamani Mamani
50)	029	Anastacia Pilinco Quispe
51)	030	Elas Centicaba Huallpa
52)	031	Juana Morales Huayhua
53)	032	Hilgerto Quispe Jihuaña
54)	033	Gregorio Pauca Lerma y Filomeno Pauca Apaza
55)	034	Zoa Quenta Choque
56)	035	Herbar Mamani Chota
57)	036	Julio Rodríguez Quispe
58)	037	Nicomedes Suasaca Belizario
59)	038	Rene Mamani Palacios
60)	039	Tomás Chara Chiapana
61)	040	Teodoro Serrano Cachi
62)	041	Agripina Belizario Coila
63)	042	Eduardo Apaza Gómez
64)	043	Víctor Chiapana Apaza
65)	044	Samuel Chambilla Huanca
66)	045	Cirilo Apaza Ari
67)	046	Ascencio Estalla Sacari
68)	047	Daniel Calderón Inca
69)	048	Bantusa Parillo Supo
70)	049	Percy Galindo S.
71)	050	Isabel Zpaza M.
72)	053	Víctor Chipana Apaza (043) dos dibujos
73)	054	Patricia Apaza Chipana
74)	056	Cleto Rojas Gutierrez
75)	067	Francisco Alberto Ventura
76)	059	Juana Quispe A.
77)	061	Agustín Bravo Avila
78)	062	Rogelio Bustincio Riquelme
79)	064	Isidro Llutari Coila
80)	065	Gloria Tito B.
81)	067	Lázaro Yanque Quispe
82)	068	Antojo Gomez Apaza
83)	069	Andrés A. Supo Humpite
84)	070	Rogelio Vilcancui Chipana
85)	071	Andrés Chambilla Flores
86)	072	Emilio Chipana Uriarte
87)	073)	Rosa A. Pilinco Quispe
88)	074	Marcela Cuellar Condori
89)	075	Mario Soto Limache
90)	076	Albina Callacondo V.
91)	077	Agustina Musaja C.
92)	078	Julían Aceñuno Churata
93)	079	Aquilino Garambel Tito
94)	080	Guillermo Panca Mamani
95)	082	Victoriano Pancea Supo
96)	083	Fabián Quispe Suasaca
97)	084	Nieves Sucapuca Quispe
98)	085	Salvador Ronani Illacutipa
99)	086	Narciso Vilca Calla
100)	087	Feliciano Quispe Llallahui

- 101) 089 Alberto Magno EnriquezMendoza
102) 090 Valentín Belizario Capacoila
103) 091 Marco Aurelio Gonza
104) 092 Escolástico Chirapo
105) 093 Victoria Quenta Cáceres
106) 097 Francisco Mamani Illacutipa
107) 096 Luis Sebastián Ccopa Aguilar
108) 098 Juana Morales Huayhua
109) 099 Elizabeth Cauna
110) 100 Gerardo Cáceres Chambilla
111) 101 Julia Aquino Mamani
112) 102 Roger Yancacclaylla Apaza
113) 105 Luis Sebastián Ccopa Aguilar (096) 2 dibujos
114) 108 Julio Rodríguez Quispe (036) dos dibujos
115) 107 Elías Chipana Ancachi
116) 109) Adrián Huacca Mamani
117) 110 Julio Rojas Machaca
118) 111 Irene Manuel Apaza
119) 114 Ernesto Apaza Condori
120) 116 Alberto Quise Mamani
121) 120 Jaime Héctor Pari Zurita
122) 122 Isabel Callaconde A.
123) 123 Juana Huerta Alanoca y
Justina Raye Alanoca
124) 124 Feliciano Cuito Choque
125) 125 Justina Calderón Vilca
126) 126 Venancio Vargas C.
-

P U N O

Dibujos Seleccionados para conformar la Muestra Nacional Ambulante

- 1) Lizardo Mamani Vargas 004
Título: La Escuela de la Comunidad de Tambiño
- 2) Isabel Huichi de Caria 009
Título: Club de Madres
MENCION HONROSA NACIONAL
- 3) Ubirio Chambilla Caballero 010
Título: Mi Sector Ancoapachito
MENCION HONROSA NACIONAL
- 4) Filomena Choque 016
Sin título
(Material sobre la problemática de la mujer)
- 5) Raúl Pimentel Turpo 051
Título: Panorama del lago Titicaca
(Material sobre mujer)
- 6) Manuela Pari de Paucar 052
Isabe Paucar Coila
Elvira Mulisaca
Martha Pauca
Título: Organización de Mujeres Campesinas
(Material sobre Mujeres)
- 7) Francisco Acarapi Machaca 055
Título: Sobre la Juventud
- 8) Nicanor Condori Mamani 056
Título: Exijamos Precios para nuestros productos
- 9) Lidia Pacompia B. 060
Título: Nuestra Organización
(Material sobre mujer)
- 10) Martha Julia Quispe 063
Título: Así trabajamos en mi comité de Artesanía
(material sobre mujer)
- 11) Paula I. Quispe de Escarsena 066
Título: Local de la Mujer Campesina de Hilata
(Material sobre la mujer)
- 12) Isidro Quispe Mamani 081
Sin título
- 13) Samuel Mamani Palacios 088
Título: Mi comunidad
(material sobre mujer)
- 14) Bonifacio Quispe Pilinco 094
Título: Sembrar la Vida para Cosechar la Paz
MENCION HONROSA NACIONAL
- 15) Anónimo y sin título 095

- 16) Anónimo
MENCION HONROSA NACIONAL 103
- 17) Ricardo Janaira Cruz 104
Título: La vida del campesino y costumbres
- 18) Jesús Huarilloclla Ayqui 106
Título: Al T'inkay
- 19) Norma Quenta Chuque 112
Título: Comunidad donde vivo
(material sobre mujer)
- 20) Flora Chipana de Quispe 113
Sin título MENCION HONROSA NACIONAL
- 21) Juna Quispe Vilca 115
título: Manco Capac y Mama Ocllo
MENCION HONROSA NACIONAL
- 22) Teófilo Mamani Pérez 117
Título: Mis historia es
- 23) Luciano Benito Jiménez 118
Título: El árbol de la vida campesina
- 24) Erasmo Apaza Condori 119
Título: Pucllay Tuta Kasway (Carnaval noche de la visita)
MENCION HONROSA NACIONAL
- 25) Juan Carrasco Quispe 121
Sin título

Dibujos que vuelven a su región de origen

- 26) 89-001-11 Juan Renée Yanqui Apaza
(llegó por correo pocedente de Euroná)
- 27) 002 Francisco Valenzuela Condori
- 28) 003 Leonardo Quispe Challapa
- 29) 005 Francisco Fernandez Quispe
- 30) 006 Dorotea Mollo Mamani
- 31) 007 Rosendo Quispe Quispe
- 32) 009 Samuel Anquis Ccama
- 33) 011 Inocencio Ari Pacompia
- 34) 012 Emilio Condori Sosa
- 35) 013 Elmer Aroapaza Cutiapa
- 36) 014 Yolanca Acarapi Machaca
- 37) 015 Vicente Quispe S.
- 38) 016 Anastacio Coila Suaña
- 39) 019 Herón Capacoila Belizario
- 40) 017 Concepción Chayña L.
- 41) 020 Juan de Dios Galindo Umíña
- 42) 021 Ernesto Apaza Condori
- 43) 022 Alfonso Efraín Gutierrez Cruz
- 44) 023 Basilia Acero Apaza
- 45) 024 Luis E. Quispe P. y
Emilio Borda H.

46)	025	Valentina acero de Chambilla
47)	026	Rómulo Mamani Pari
48)	027	Germán Mamani Callacondo
49)	028	Marcelino Mamani Mamani
50)	029	Anastacia Pilinco Quispe
51)	030	Blas Centicaba Huallpa
52)	031	Juana Morales Huayhua
53)	032	Hilgerto Quispe Jihuaña
54)	033	Gregorio Pauca Lerma y Filomeno Pauca Apaza
55)	034	Zoa Quenta Choque
56)	035	Herbar Mamani Chota
57)	036	Julio Rodríguez Quispe
58)	037	Nicomedes Suasaca Belizario
59)	038	Rene Mamani Palacios
60)	039	Tomás Chara Chiapana
61)	040	Teodoro Serrano Cachi
62)	041	Agripina Belizario Coila
63)	042	Eduardo Apaza Gómez
64)	043	Víctor Chiapana Apaza
65)	044	Samuel Chambilla Huanca
66)	045	Cirilo Apaza Ari
67)	046	Ascencio Estalla Sacari
68)	047	Daniel Calderón Inca
69)	048	Bantusa Parillo Supo
70)	049	Percy Galindo S.
71)	050	Isabel Zpaza M.
72)	053	Víctor Chipana Apaza (043) dos dibujos
73)	054	Patricia Apaza Chipana
74)	056	Cleto Rojas Gutierrez
75)	057	Francisco Alberto Ventura
76)	059	Juana Quispe A.
77)	061	Agustín Bravo Avila
78)	062	Rogelio Bustincio Riquelme
79)	064	Isidro Llutari Coila
80)	065	Gloria Tito B.
81)	067	Lázaro Yanque Quispe
82)	068	Antojio Gomez Apaza
83)	069	Andrés A. Supo Humpite
84)	070	Rogelio Vilcanqui Chipana
85)	071	Andrés Chambilla Flores
86)	072	Emilio Chipana Uriarte
87)	073)	Rosa A. Pilinco Quispe
88)	074	Marcela Cuellar Condori
89)	075	Mario Soto Limache
90)	076	Albina Callacondo V.
91)	077	Agustina Musaja C.
92)	078	Julián Aceituno Churata
93)	079	Aquilino Carambel Tito
94)	080	Guillermo Panca Mamani
95)	082	Victoriano Panca Supo
96)	083	Fabián Quispe Suasaca
97)	084	Nieves Sucepuca Quispe
98)	085	Salvador Ronani Illacutipa
99)	086	Narciso Vilca Calla
100)	087	Feliciano Quispe Llallahui

- 101) 089 Alberto Magno EnriquezMendoza
102) 090 Valentín Belizario Capacoila
103) 091 Marco Aurelio Gonza
104) 092 Escolástico Chirapo
105) 093 Victoria Quenta Cáceres
106) 097 Francisco Mamani Illacutipa
107) 096 Luis Sebastián Coopa Aguilar
108) 098 Juana Morales Huayhua
109) 099 Elizabeth Cauna
110) 100 Gerardo Cáceres Chambilla
111) 101 Julia Aquino Mamani
112) 102 Roger Yancacllaylla Apaza
113) 105 Luis Sebastián Coopa Aguilar (096) 2 dibujos
114) 108 Julio Rodríguez Quispe (036) dos dibujos
115) 107 Elías Chipana Ancachi
116) 109) Adrián Huacca Mamani
117) 110 Julio Rojas Machaca
118) 111 Irene Manuel Apaza
119) 114 Ernesto Apaza Condori
120) 116 Alberto Quise Mamani
121) 120 Jaime Héctor Pari Zurita
122) 122 Isabel Callaconde A.
123) 123 Juana Huerta Alanoca y
Justina Faye Alanoca
124) 124 Feliciano Cuito Choque
125) 125 Justina Calderón Vilca
126) 126 Venancio Vargas C.
-

Ref.: 89-144

Unidos x World Courier
Facture # 57721

Lima, 19 de junio de 1989

Señores
Com. Org. Reg. Puno

AT: Mario Arias V.

Estimados amigos:

Estamos escribiéndoles sólo unascuantas líneas para felicitarlos por su esfuerzo y contribución a esta tarea de Promoción Cultural que es el Concurso de Dibujo y Pintura Campesino.

Les pedimos que hagan saber a los participantes nuestras sinceras felicitaciones; a través de su participación, nos dan muestra que a pesar de los difíciles momentos que se viven en el país, y en particular en el campo, ellos reafirman su necesidad de expresarse, y nos dan muestra de su originalidad y creatividad artística.

Estamos enviando luego una carta más detallada de lo que ha significado el Concurso en las diferentes regiones y a nivel nacional.

Un abrazo fraternal,

Betty Madalengoitia

Nelly Plaza

Liliana Prado

LP/mb

Adjunto: 1 Afiche por participante (126)
1 Diploma por la Com. Org. Regional
1 Diploma por participante
80 afiches por la Com. Org. Reg.

Puno, 31 de Mayo de 1,989

Señores
Comisión Nacional del VI Concurso
Dibujo y Pintura Campesina

Lima.-

Mrdiante la presente, y aprovechando que
viaja Leo Casas para esa, les estamos enviando los trabajos que
se quedáron para la premiación, que son :

-Erasmó Apaza Condori

C.C. Llicllica Pucacancha "Pucllay Tuta Kasway"

Dist. J.D. Choquehuanca

Prov. Azangaro

-Teófilo Mamani Perez

C.C. Carata

"Mi Historia és"

Dist. Coata

Prov. Puno

-Luciano Benito Jimenez

C.C. Sihuayro

"Arbol de la Vida

Dist. Juli

Campesina"

Prov. Chucuito

Junto a estos trabajos estamos enviando dos que han tenido una
calificación especial por tratarse de comuneros con estudios -
plásticos, y haber ganado en su serie:

-Jaime Hector Pari Zurita

C.C. Sullccacatura

"Alto en el Traba

Dist. Acora

jo"

Prov. Puno

-Alberto Aquise Mamani

Dist. Viquechico

"Forraje Marino"

Prov. Huancane

//..

118

Los trabajos arriba citados son los que han sido premiados el día de hoy, en el orden en que se encuentran, y aparte de estos estamos enviando trabajos que no han entrado al concurso Regional Por que llegaron fuera de tiempo, creemos que si Uds ven por conveniente los hacen participar en el Concurso Nacional son estos:

- Isabel Callacondo ✓
C.C. Tarapoto
Dist. Huacullani
Prov. Chucuito
- Juana Huerta Alanoca ✓
Justina Raye Alanoca
C.C. Villa Santiago
Dist. Pomata
- Feliciano Cuito Choque ✓
C.C. Tuquina
Dist. Pomata
- Justina Calderon Vilca ✓
C.C. Alto Pavita
Dist. Zepita
Prov. Chucuito
- Venancio Vargas C. ✓
C.C. Tuquina
Dist. Pomata
- Juan Carrasco Quispe ✓
Dist. Juli
Prov. Chucuito

Esperando que lleguen a tiempo para la calificación , nos despedimos hasta una nueva oportunidad.



Nota.- Adjuntamos testimonios de los ganadores.

397
25/05/89

Puno, 18 de Mayo de 1,989

Sra.
Nelly Plaza

Lima.-

Apreciada Nelly:

Mediante la presente recibe saludos de todos los illas de Puno y de los Miembros de la Comisión Organizadora del I Concurso Regional, Aprovecho el viaje de Angela Para enviar los dibujos ya escogidos para el VI Concurso Nacional; de un total de 191 trabajos presentados al Regional estamos enviando 114, que la comisión a creído que por tener una temática interesante y a la vez poder mostrar una preséncia quechua aymara, es que la comisión decide mandar este número.

Como acordamos telefónicamente en Puno - se están quedando los tres primeros lugares, y el ganador en la calificación de concursantes con estudios y manejo técnico (esto no lo habíamos previsto pero salio en proceso de la calificación por recomendación de los jurados) estos trabajos deben estar saliendo de aquí el primero de Junio, la vía te la haremos conocer con anticipación para que puedan recogerlos con tiempo.

El informe sobre el desarrollo del concurso aún no esta terminado, pero en cuanto esté lo envío.

Sin otro particular me despido hasta Pronto con un fuerte abrazo.

Saludos

Mario

RELACION DE TRABAJOS

I CONCURSO REGIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA

PARTICIPANTE	PROCEDENCIA	TITULO DEL TRABAJO
01.- Ernesto Apaza Condori	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	La habitacion de una Familia y su costumbre en la comunidad
02.- Elizabet Cauna	C.C. Aurincota Dist. Huacullani Prov. Chucuito	S/T
03.- Lizandro Mamani Vargas	C.C. Tambillo Dist. Pomata Prov. Chucuito	La Escuela de la Comunidad de Tambillo
04.- Isidro Quispe Mamani	C.C. Lluco Dist. Coata Prov. Puno	s/t
05.- Alfonso Gutierrez Cruz	C.C. Sn.Juan de Ilata Dist. Capachica Prov. Puno	Trabajo Diario
06.- Ubirio Chambilla Caballero	C.C. Huapaca Sn.Miguel Dist. Pomata	Mi sector Ancoapachito
07.- Guillermo Panca Mamani	C.C. Lluco Dist. Coata Prov. Puno	Cosecha en Waru Waru
08.- Basilia Anco Apaza	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	Pastora de Ganado y Hombre de Chacra
09.- Efraín Quispe Pacompia	C.C. Capano Dist. Capachica Prov. Puno	Paisaje de Capano
10.- Valentina Acero Chambilla	C.C. Yorohoco Dist. Huacullani Prov. Chucuito	La comunidad de Yorohoco y el trabajo del club de madres
11.- Estéban Quispe Chambi	C.C. Caritamaya Dist. Acora Prov. Puno	Los problemas diarios del Campesino
12.- Francisco Valenzuela Condori	C.C. Tayac Cucho Dist. Ituata Prov. Carabaya	Carnavales
13.- Samuel Mamani Palacios	C.C. Huapaca Sn.Miguel Dist. Pomata Prov. Chucuito	Mi Comunidad
14.- Romulo Mamani Pari	C.C. Lluco Dist. Coata Prov. Puno	Paisaje de mi Comunidad
15.- Samuel Anquise Ccama	c.c. Huapaca Sn.Miguel Dist. Pomata Prov. Chucuito	La Escuela

PARTICIPANTE	PROCEDECENCIA	TITULO DEL TRABAJO
16.- Germán Mamani Callacondo	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	mi casa
17.- Ricardo Jahuirá Cruz	C.C. Churo Dist. Chucuito Prov. Puno	La vida Campesina y sus Costumbres
18.- Elias Chipana Ancachi	Parc. Chuncacollo de Kelluyo Dist. D ^o saguadero Prov. Chucuito	Bomba Instalada por extranjeros
19.- Marcelino Mamani Mamani	C.C. Alto Pavita Dist. Zepita Prov. Chucuito	El C.E. Alto Pavita
20.- Anastacia Pilinco Quispe	C.C. Carata Dist. Coata Prov. Puno	Paisaje
21.- Francisco Alberto Ventura	C.C. Soquesani Dist. Pichacani Prov. Puno	Trabajo en la chacra
22.- Blas Centicala Huallpa	C.C. Collini Dist. Pomata Prov. Chucuito	La comunidad
23.- Juana Morales Huyhua	C.C. Aurincota Dist. Huacullani Prov. Chucuito	El C ^o serio de la Empresa Comunal Sur Andino
24.- Victoriano Panca Supo	C.C. Sn Juan de Ilata Dist. Capachica Prov. Puno	El pescador con su balsa
25.- Patricia Apaza Chipana	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	Club de madres
26.- Hilgerto Quispe Jihuaña	C.C. Collini Dist. Pomata Prov. Chucuito	Comunidad Collini
27.- Luis Ccpa Aguilar	c.c. Culca Dist. Acora Prov. Puno	Preparando el Terreno para sembrar
28.- Gregorio Panca Lerma Filomeno Panca Apaza	C.C. Yapura Dist. Capachica Prov. Puno	Pisaje de Yapura
29.- Julian Aceituno Churata	Parc. Faon Dist. Huata Prov. Puno	San Luis
30.- Zoa Quenta Choque	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	Club de Madres
31.- Merbar Mamani Chata	C.C. Collini Dist. Pomata Prov. Chucuito	s/t

PARTICIPANTE	PROCEDENCIA	TITULO DEL TRABAJO
32.- Julio Rodriguez Quispe	C.C. Soccapatjja de Villa Socca Dist. Acora Prov. Puno	Inundación de la Isla de Socca
33.- Nicomedes Suasaca Belizario	C.C. Carata Dist. Coata Prov. Puno	Inundación Por mucha lluvia
34.- Favian Quispe Suasaca	C.C. Carata Dist. Coata Prov. Puno	Toma de tierras de Hachaipata
35.- Rene Mamani Palacios	C.C. Huapaca Sn. Miguel Dist. Pomata Prov. Chucuito	s/t
36.- Juana Morales Huayhua	C.C. Aurincota Dist. Huacullani Prov. Chucuito	Vida Campesina Dist. Huacullani
37.- Nieves Sucapuca Quispe	C.C. Carata Dist. Coata Prov. Puno	Inundación
38.- Leonardo Quispe Challapa	C.C. Ccanccolli Dist. Crucero Prov. Carabaya	Señalakuy
39.- Tomas Chara Chipana	c.c. Tuquina Dist. Pomata Prov. Chucuito	Nuestra Comunidad
40.- Alberto Magno Enriquez	C.c. Tupac Amaru Dist. Macusani Prov. Carabaya	Macusani, zona de Alpaqueros
41.- Victor Chipana Apaza	C.C. Carata Dist. Coata Prov. Puno	Inundaciones
42.- Teodoro Serrano Cachi	C.C. Parco Dist. Zepita Prov. Chucuito	Paisajé Cultural y natural de Parco
43.- Julio Rojas Machaca	C.C. Hallamilla Dist. Ilave Prov. Chucuito	Estos tiempos qhulli
44.- Francisco Mamani Illacutipa	C.C. Huapaca Santiago Dist. Pomata prov. Chucuito	s/t
45.- Agripina Belizario Coila	C.C. Carata Dist. Coata Prov. Puno	Llacho para las Vacas
46.- Eduardo Apaza Guzman	C.C. Huapaca Sn. Miguel Dist. Pomata Prov. Chucuito	s/t
47.- Victor Chipana Apaza	C.C. Carata Dist. Coata Prov. Puno	Waru Waru
48.- Victor Flores Choque	C.C. Kájje Chucasuyo Dist. Juli Prov. Chucuito	s/t

PARTICIPANTE	PROCEDENCIA	TITULO DEL TRABAJO
49.- Salvador Tonconi Illacutipa	C.C. Huapaca Sn.Miguel Dist. Pomata Prov. Chucuito	Así vivimos en las alturas
50.- Samuel Chambilla Huanca	C.C. Yorohoco Dist. Huacullani Prov. Chucuito	Comunidad Yorohoco
51.- Nicanor Condori Mamani	C.P. Aychuyo Dist. Yunguyo Prov. Yunguyo	Exijamos precios justos para nuestros productos
52.- Aquilino Garambel Tito	C.C. Ullagachi Dist. Atuncolla Prov. Puno	Laguna Umayo
53.- Cirilo Apaza Ari	C.C. Collana Logera Dist. Coata Prov. Puno	Andeneria
54.- Isabel Callacondo A.	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	Trabajamos en el club de madres
55.- Victoria Quenta Caceres	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	Matrimonio Costumbrista
56.- Sebastián Copa Aguilar	C.C. Culpa Dist. Acora Prov. Puno	La fiesta del Campesino
57.- Feliciano Quispe Llallahui	C.C. Sn Juan de Ilata Dist. Capachica Prov. Puno	Músico Campesino
58.- Ascencio Estalla Sacari	C.C. Patacollo Dist. Zepita Prov. Chucuito	Centro Educativo Tasapa
59.- Daniel Calderon Incaquis	C.C. Huapaca Santiago Dist. Pomatalani Prov. Chucuito	s/t
60.- Santusa Parillo Supo	C.C. Sn Juan de Ilata Dist. Capachica Prov. Puno	Isla Isañuta
61.- Percy Galindo	C.C. Sn. Juan de Ilata Dist. Capachica Prov. Puno	El trabajo de mi Comunidad
62.- Isabel Apaza M.	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	s/t
63.- Agustina Musaja	C.C. Bajo Pavita Dist. Zepita Prov. Chucuito	El trabajo del Club de madres
64.- Rosendo Quispe Quispe	C.C. Huapaca Sn Miguel Dist. Pomata Prov. Chucuito	Nuestra Comunidad
65.- Raul Pimentel Turpo	Capachica Pueblo Prov. Puno	Panorama del Lago

PARTICIPANTE	PROCEDENCIA	TITULO DEL TRABAJO
66.- Albina Callacondo	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	La escuela de mi Comunidad
67.- Manuela Pari de Paucar Isabel Paucar Coila Elvira Mullisaca Martha Panca	C.C. Capano Dist. Capachica Prov. Puno	Organización de mujeres Campe- sinas
68.- Mario Soto Limachi	C.C. Choquechaca Dist. Yunguyo Prov. Yunguyo	La Iglesia de mi Comunidad
69.- Marcela Cuellar Condori	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	Los Ganados
70.- Narciso Vilca Calla	C.C. Fochi Sn. Francisco Dist. Coata Prov. Puno	Llacho para el Ganado
71 Angela Pilinco Quispe	C.C. Carata Dist. Coata Prov. Puno	Paisaje
72.- Emilio Chipana Uriarte	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	La nueva Empresa Comunal de Tarapoto
73.- Andres Chambilla Flores	C.C. Huacasuma Dist. Huacullani Prov. Chucuito	La Escuela
74.- Julio Rodriguez Quispe	C.C. Socca Patjja Dist. Acora Prov. Puno	Como Trabajamos en la Comunidad
75.- Rogelio Vilcanqui Chipana	C.C. Concepción Ingenio Dist. Huacullani Prov. Puno	Mi comunidad de Altura
76.- Roger Yancacllajlla Apaza	C.C. Bajo Munaypa Dist. Vilquechico Prov. Huancane	El pan de cada día
77.- Andres Agustín Supo	C.C. Cotos Dist. Capachica Prov. Puno	Paisaje de la Comunidad
78.- Irene Alanoca Mullo Manuela "paza	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	Mujeres nos organizamos
79.- Norma Quenta Choque	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	La Comunidad
80.- Antonio Gomez Apaza	C.C. Huapasa Santiago Dist. Huacullani Prov. Chucuito	Nuestra Comunidad
81.- Jesús Huarilloclla Ayqui	C.C. Caluta Dist. Sta. Lucia Prov. Lampa	Alpaca t'inkay

PARTICIPANTE	PROCEDENCIA	TITULO DEL TRABAJO
82.-Lazaro Yanque Quispe	C.C. Collana Logera Dist. Coata Prov. Puno	las ovejas
83.- Francisco Fernandez Quispe	C.C. Churo Dist. Chucuito Prov. Puno	Pago a la madre tierra
84.- Doroteo Molle Mamani	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	s/t
85.- Valentín Belizario Capacoila	Dist. Coata Prov. Puno	La iglesia
86.- Bonifacio Quispe Pilinco	C.C. Collana Logera Dist. Coata Prov. Puno	Sembrar la Vida para Cosechar la paz
87.- Cleto Rojas Gutierrez	Dist. Acora Prov. Puno	Un paisaje geográfico
88. Juana Quispe Vilca	Los Uros 4ta Isla San Pedro de Ucapi Prov. Puno	Manco Capac y Mama Ocllo
89.- Isidora Quispe Escarcena	C.C. Sn. Juan de Ilata Dist. Capachica Prov. Puno	Local de la Mujer campesina de Ilata
90.- Isidro Llutari Coila	C.C. Capano Dist. Capachica Prov. Puno	TRabajo Familiar
91.- Gloria Tito B.	C.C. Sn Juan de Ilata Dist. Capachica Prov. Puno	Sector Chifron
92.- Julia Aquino Mamani	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	Club de Madres
93.- Martha Quispe Chambi	C.C. Caritamaya Dist. Acora Prov. Puno	Club de madres
94.- Gerardo Caceres Chambilla	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	Las Costumbres de mi comunidad
95.- Flora Chipana de Quispe	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	s/t
96.- Isabel Huichi de Capia	C.C. Ancoputo Dist. Zepita Prov. Chucuito	Club de madres
97.- E nesto Apaza Cándori	c.c. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	Un hombre labrador y viajero del campo
98.- Herón Capacoila Belizario	C.C. Lluco Dist. Coata Prov. Puno	Temporada de Lluvia

PARTICIPANTE	PROCEDENCIA	TITULO DEL TRABAJO
99.- Juan de Dios Umifia Galindo	C.C. Capano Dist. Capachica Prov. Puno	Mi comunidad
100.- Rogelio Bustincio Riquelme	C.C. Capano Dist. Capachica Prov. Puno	Madrugada de la Comunidad de Capano
101.- Agustín Bravo Avila	C.Capachica Pueblo Dist. Capachica Prov. Puno	Paisaje al atardecer
102.- Lidia Pacompia B.	Capachica Pueblo Dist. Capachica Prov. Puno	Nuestra organización
103.- Juan Quispe A.	C.C. Siale Dist. Capachica Prov. Puno	Comunidad de Siale
104.- Vicente Quispe S.	C.C. Sn. Juan de Ilata Dist. Capachica Prov. Puno	Playa de Taman con Isla Isañata
105.- Yolanda Acarapi Machaca	C.C.Santiago de Sorasa Dist. Coata Prov. Puno	Waru Waru
106.- Escolástico Chirapo	C.C. Cocani Dist. Acora Prov. Puno	El agricultor con sus herramientas
107.- Inocencio Ari Pacompia	C.C. Sucasco Dist. Coata Prov. Puno	Sembrador
108.- Elmer Aroapaza Cutiapa	Dist. Acora Prov. Puno	s/t
109.- Emilio Condori Sosa	Dist. Acora Prov. Puno	s/t
110.- Marco Gonza	C.C. Sta. Rosa de Yanaque Dist. Acora Prov. Puno	Aporcando
111.- Adrían Huaca Mamani	C. P. Siraya Dist. Ilave Prov. Chucuito	La pobreza
112.- Francisco Acarapi Machaca	C.C. Sorasa Dist. Coata Prov. Puno	La juventud Campesina
113.- Filomena Choque	C.C. Molloko Dist. Acora	s/t
114.- Concepción Chayña	C.C. Corpa Maquera Dist. Acora Prov. Puno	s/t

NOTA DE PRENSA.

RADIO :

INFORMATIVO:

La Comisión Organizadora del I Concurso Regional de dibujo y Pintura Campesina; pone en conocimiento que se ha terminado con la calificación de trabajos del concurso con el siguiente resultado:

Primer puesto : Erasmo Apaza Condori
CC. Lliclica Pucacancha
Dist. José Domingo Choquehuanca
Prov, Azangaro.

Titulo : Pukllay Tuta Qhasway.

Segundo Lugar : Teófilo Mamani Perez
CC. Carata
Dist. Coata
Prov. Puno.

Titulo : "Mi Historia es"

Tercer Lugar : Luciano Benito Jimenez
CC. Sihuayro
Dist. Juli
Prov. Chucuito.

La premiación será el día 31 de Mayo en el marco del día de la Comunicación Social.



Puno, Mayo 10 de 1989.

Ref.: 89-138

*Reunión Conforme
5/ Set/89*

Lima, 25 de mayo de 1989

Señores
Comisión Organizadora Regional de
Puno

Atención: Mario Arias B.

Estimados amigos:

Estamos enviándoles la Muestra Nacional Ambulante con 20 dibujos. Confiamos que les lleguen a tiempo para su premiación.

Estamos a la espera de los dibujos de los ganadores de esa región para que participen en el concurso nacional. Cuando los envíen, háganlo a nombre de Comisión de Dibujo y Pintura Campesino con dirección Bartolomé Herrera 181, Lima 14; de ser posible, con reparto a domicilio.

Nos pondremos pronto en contacto.

Cordialmente,

Betty Madalengoitia Nelly Plaza Liliana Prado

mb

MUESTRA NACIONAL AMBULANTE ENVIADA A PUÑO (25-V-89/)

Orden de presentación

- 1) Rótulo "Muestra Nacional Ambulante"
- 2) Rótulo "Presentación"
- 3) Duplex con texto de presentación
- 4) Duplex con "Comisión Organizadora Nacional"
- 5) Rótulo "Ganadores"
- 6) Cartulina con afiche de fondo negro
- 7) Cartulina con afiche de fondo amarillo
- 8) Cartulina con afiche de fondo verde
- 9) Cartulina con afiche de fondo marrón

Relación de dibujos enviados; el orden de exposición es a consideración suya.

ANCASH

- ✓ 88-057-I Mario Juan Silupá Ibáñez
Localidad Rinconada, Distrito Santa
Título: "Hambre y miseria consecuencia del sistema"
Mención Honrosa Regional

APURIMAC

- ✓ 88-018-II Eduardo Dorregaray O.
Comunidad Huayllabamba, Abancay
Título: "Sequía"
- ✓ 88-021-II David Huamanñahui Caballero
Localidad Acllacancha, Distrito Tamburco, Abancay
Título: Sin título
Tercer Puesto Regional

AYACUCHO

- ✓ 87-004-III Digna Quispe Alfaro
Localidad Anexo Huarcaya, Distrito Sarhua, Provincia Víctor Fajardo
Título: "Oveja Michiy"
Mención Honrosa Nacional
- ✓ 88-049-III Eusebio Huamán Rodríguez
Localidad Huancapi, Distrito Huancapi, Provincia Víctor Fajardo
Título: "Vida Campesina Yantakuy"
Mención Honrosa Nacional

CAJAMARCA

- ✓ 88-002-IV Antonio Bobadilla Guarniz
Comunidad Cospán

HUANCAVELICA

- ✓ 86-008-V H. Huayhuani Huamán
Huancavelica
Título: "Laguna de Mancaayccocho"

ICA

- ✓ 88-004-VI José Chacaltana Pisconte
Caserío Llipata, Palpa
Título: "Trabajo Campesino"

JUNIN

- ✓ 88-028-VII Rosa Pacheco Gómez
Huancayo
Título: "La Batida y las Torturas"

~~88-040-VII Moisés Moreyra
Asentamientos Humanos "Justicia Paz y Vida"
Distrito El Tambo, Provincia Huancayo~~

PIURA

- ✓ 88-010-VIII Isaac Vilchez Yamunaqué
Caserío 13 de abril, Distrito La Arena, Piura
Título: "Costumbres de mi pueblo"

CHEPEN

- ✓ 88-013-IX César Rodríguez Reque
Chepén
Título: "Realidad Campesina"
Tercer Puesto Regional
Mención Honrosa Nacional

PUNO

- ✓ 85-170-XI Antonio Cha
Localidad Challuni, Puno
Título: "Los Uros Tercera Isla"
- ✓ 88-009-XI Crisóstomo Sacasa Quispe
Localidad Putina
Título: "Educación en una Comunidad"
- ✓ 88-017-XI Tomás Mamani Parillo
Comunidad Cotos, Distrito Capachica, Puno
Título: "Historia del Paisaje de la Comunidad
Cotos"
- ✓ 88-044-XI Celso Ramos A.
Ciudad Chucuito
Título: "Crisis e inmigración"

- ✓ 88-063-XI Ernesto Apaza Chino
Comunidad Checca Pupuja, Dist. J. D. Cheque-
huanca, Provincia Azángaro
Título: "Habla C. Chicca Pupuja"

CUSCO

- ✓ 88-026-XII Tiburcio Suna Quispe
Localidad Sacaca, Distrito Pisac, Provincia
Calca
Título: "Costumbres en mi Comunidad"
Ganador Regional
- ✓ 88-029-XII Gregorio Conderi Huamán
Localidad: Comunidad Accocunca, Distrito Acon-
gate, Provincia Quispicanchis
Título: "Comunidad Accocunca"
Mención Honrosa Regional

LORETO

- ✓ 88-013-XIII Sincio Maricahua Chilicahua
Caserío Marino, Quebrada Yanayacu,
Título: "Realidad Campesina y Nativa"

CERRO DE PANCO

- ✓ 88-04-XIV Jesús Astuhuarán Huaynate
Anexo Tajop, Distrito Palcamayo, Tarma, Junín
Título: "Tajop un pueblo escondido"

397
25/05/89

PCW
034
25/05/89

Puno, 18 de Mayo de 1,989

Sra.
Nelly Plaza

Lima.-

Apreciada Nelly:

Mediante la presente recibe saludos de todos los illas de Puno y de los Miembros de la Comisión Organizadora del I Concurso Regional, Aprovecho el viaje de Angela Para enviar los dibujos ya escogidos para el VI Concurso Nacional; de un total de 191 trabajos presentados al Regional estamos enviando 114, que la comisión a creído que por tener una temática interesante y a la vez poder mostrar una preséncia quechua aymara, es que la comisión decide mandar este número.

Como acordamos telefónicamente en Puno - se están quedando los tres primeros lugares, y el ganador en la calificación de concursantes con estudios y manejo técnico (esto no lo habíamos previsto pero salio en el proceso de la calificación por recomendación de los jurados) estos trabajos deben estar saliendo de aquí el primero de Junio, la vía te la haremos conocer con anticipación para que puedan recogerlos con tiempo.

El informe sobre el desarrollo del concurso aún no esta terminado, pero en cuanto esté lo envío.

Sin otro particular me despido hasta Bronto con un fuerte abrazo.

Saludos

Mauro

RELACION DE TRABAJOS

I CONCURSO REGIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA

PARTICIPANTE	PROCEDENCIA	TITULO DEL TRABAJO
01.- Ernesto Apaza Condori	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	La habitacion de una Familia y su costumbre en la comunidad
02.- Elizabet Cauna	C.C. Aurincota Dist. Huacullani Prov. Chucuito	S/T
03.- Lizandro Mamani Vargas	C.C. Tambillo Dist. Pomata Prov. Chucuito	La Escuela de la Comunidad de Tambillo
04.- Tsidro Quispe Mamani	C.C. Lluco Dist. Coata Prov. Puno	s/t
05.- Alfonso Gutierrez Cruz	C.C. Sn. Juan de Ilata Dist. Capachica Prov. Puno	Trabajo Diario
06.- Ubirio Chambilla Caballero	C.C. Huapaca Sn. Miguel Dist. Pomata / <i>Prov. Chucuito</i>	Mi sector Ancoapachito
07.- Guillermo Panca Mamani	C.C. Lluco Dist. Coata Prov. Puno	Cosecha en Waru Waru
08.- Basilia Anco Apaza	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	Pastora de Ganado y Hombre de Chacra
09.- Efraín Quispe Pacompia	C.C. Capano Dist. Capachica Prov. Puno	Paisaje de Capano
10.- Valentina Acero Chambilla	C.C. Yorohoco Dist. Huacullani Prov. Chucuito	La comunidad de Yorohoco y el trabajo del club de madres
11.- Estéban Quispe Chambi	C.C. Caritamaya Dist. Acora Prov. Puno	Los problemas diarios del Campesino
12.- Francisco Valenzuela Condori	C.C. Tayac Cucho Dist. Ituata Prov. Carabaya	Carnavales
13.- Samuel Mamani Palacios	C.C. Huapaca Sn. Miguel Dist. Pomata Prov. Chucuito	Mi Comunidad
14.- Romulo Mamani Pari	C.C. Lluco Dist. Coata Prov. Puno	Paisaje de mi Comunidad
15.- Samuel Anquise Ccama	c.c. Huapaca Sn. Miguel Dist. Pomata Prov. Chucuito	La Escuela

PARTICIPANTE	PROCEDENCIA	TITULO DEL TRABAJO
16.- Germán Mamani Callacondo	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	mi casa
17.- Ricardo Jahuirá Cruz	C.C. Churo Dist. Chucuito Prov. Puno	La vida Campesina y sus Costumbres
18.- Elías Chipana Ancachi	Pañc. Chuncacollo de Kelluyo Dist. D ^{ta} saguadero Prov. Chucuito	Bomba Instalada por extranjeros
19.- Marcelino Mamani Mamani	C.C. Alto Pavita Dist. Zepita Prov. Chucuito	El C.E. Alto Pavita
20.- Anastacia Pilinco Quispe	C.C. Carata Dist. Coata Prov. Puno	Paisaje
21.- Francisco Alberto Ventura	C.C. Soquesani Dist. Pichacani Prov. Puno	Trabajo en la chacra
22.- Blas Centicala Huallpa	C.C. Collini Dist. Pomata Prov. Chucuito	La comunidad
23.- Juana Morales Huyhua	C.C. Aurincota Dist. Huacullani Prov. Chucuito	El C ^o serio de la Empresa Comunal Sur Andino
24.- Victoriano Panca Supo	C.C. Sn Juan de Ilata Dist. Capachica Prov. Puno	El pescador con su balsa
25.- Patricia Apaza Chipana	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	Club de madres
26.- Milgerto Quispe Jihuaña	C.C. Collini Dist. Pomata Prov. Chucuito	Comunidad Collini
27.- Luis Ccpa Aguilar	c.c. Culata Dist. Acora Prov. Puno	Preparando el Terreno para sembrar
28.- Gregorio Panca Lerma Filomeno Panca Apaza	C.C. Yapura Dist. Capachica Prov. Puno	Pisaje de Yapura
29.- Julian Aceituno Churata	Pañc. Faon Dist. Huata Prov. Puno	San Luis
30.- Zoa Quenta Choque	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	Club de Madres
31.- Merbar Mamani Chata	C.C. Collini Dist. Pomata Prov. Chucuito	s/t

PARTICIPANTE	PROCEDENCIA	TITULO DEL TRABAJO
32.- Julio Rodriguez Quispe	C.C. Soccapatjja de Villa Socca Dist. Acora Prov. Puno	Inundación de la Isla de Socca
33.- Nicomedes Suasaca Belizario	C.C. Carata Dist. Coata Prov. Puno	Inundación Por mucha lluvia
34.- Favian Quispe Suasaca	C.C. Carata Dist. Coata Prov. Puno	Toma de tierras de Hachaipata
35.- Rene Mamani Palacios	C.C. Huapaca Sn.Miguel Dist. Pomata Prov. Chucuito	s/t
36.- Juana Morales Huayhua	C.C. Aurincota Dist. Huacullani Prov. Chucuito	Vida Campesina Dist. Huacullani
37.- Nieves Sucapuca Quispe	C.C. Carata Dist. Coata Prov. Puno	Inundación
38.- Leonardo Quispe Challapa	C.C. Ccanccolli Dist. Crucero Prov. Carabaya	Señalakuy
39.- Tomas Chara Chipana	c.c. Tuquina Dist. Pomata Prov. Chucuito	Nuestra Comunidad
40.- Alberto Magno Enriquez	C.c. Tupac Amaru Dist. Macusani Prov. Carabaya	Macusani, zona de Alpaqueros
41.- Victor Chipana Apaza	C.C. Carata Dist. Coata Prov. Puno	Inundaciones
42.- Teodoro Serrano Cachi	C.C. Parco Dist. Zepita Prov. Chucuito	Paisaje Cultural y natural de Parco
43.- Julio Rojas Machaca	C.C. Hallamilla Dist. Ilave Prov. Chucuito	Estos tiempos qhulli
44.- Francisco Mamani Illacutipa	C.C. Huapaca Santiago Dist. Pomata prov. Chucuito	s/t
45.- Agripina Belizario Coila	C.C. Carata Dist. Coata Prov. Puno	Llacho para las Vacas
46.- Eduardo Apaza Guzman	C.C. Huapaca Sn.Miguel Dist. Pomata Prov. Chucuito	s/t
47.- Victor Chipana Apaza	C.C. Carata Dist. Coata Prov. Puno	Waru Waru
48.- Victor Flores Choque	C.C. Kajje Chucasuyo Dist. Juli Prov. Chucuito	s/t

PARTICIPANTE	PROCEDENCIA	TITULO DEL TRABAJO
49.- Salvador Tonconi Illacutipa	C.C. Huapaca Sn.Miguel Dist. Pomata Prov. Chucuito	Así vivimos en las alturas
50.- Samuel Chambilla Huanca	C.C. Yorohoco Dist. Huacullani Prov. Chucuito	Comunidad Yorohoco
51.- Nicanor Condori Mamani	C.P. Aychuyo Dist. Yunguyo Prov. Yunguyo	Exijamos precios justos para nuestros productos
52.- Aquilino Garambel Tito	C.C. Ullagachi Dist. Atuncolla Prov. Puno	Laguna Umayo
53.- Cirilo paza Ari	C.C. Collana Logera Dist. Coata Prov. Puno	Andeneria
54.- Isabel Callacondo A.	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	T abajamos en el club de madres
55.-Victoria Quenta Caceres	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	Matrimonio Costumbrista
56.- Sebastian Copa Aguilar	C.C. Culta Dist. Acora Prov. Puno	La fiesta del Campesino
57.- Feliciano Quispe Llallahui	C.C. Sn Juan de Ilata Dist. Capachica Prov. Puno	Músico Campesino
58.- Ascencio Estalla Sacari	C.C. Patacollo Dist. Zepita Prov. Chucuito	Centro Educativo Tasapa
59. Daniél Calderón Inca	C.C. Huapaca Santiago Dist. Pomata Prov. Chucuito	s/t
60.- Santusa Parillo Supo	C.C. Sn Juan de Ilata Dist. Capachica Prov. Puno	Isla Isañuta
61.- Percy Galindo	C.C. Sn. Juan de Ilata Dist. Capachica Prov. Puno	El trabajo de mi Comunidad
62.- Isabel Apaza M.	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	s/t
63.- Agustina Musaja	C.C. Bajo Pavita Dist. Zepita Prov. Chucuito	El trabajo del Club de madres
64.- Rosendo Quispe Quispe	C.C. Huapaca Sn Miguel Dist. Pomata Prov. Chucuito	Nuestra Comunidad
65.- Raul Pimentel Turpo	Capachica Pueblo Prov. Puno	Panorama del Lago

PARTICIPANTE	PROCEDENCIA	TITULO DEL TRABAJO
66.- Albina Callacondo	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	La escuela de mi Comunidad
67.- Manuela Pari de Paucar Isabel Paucar Coila Elvira Mullisaca Martha Panca	C.C. Capano Dist. Capachica Prov. Puno	Organización de mujeres Campe- sinas
68.- Mario Soto Limachi	C.C. Choquechaca Dist. Yunguyo Prov. Yunguyo	La Iglesia de mi Comunidad
69.- Marcela Cuellar Condori	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	Los Ganados
70.- Narciso Vilca Calla	C.C. Fochi Sn. Francisco Dist. Coata Prov. Puno	Llacho para el Ganado
71.- Angela Pilinco Quispe	C.C. Carata Dist. Coata Prov. Puno	Paisaje
72.- Emilio Chipana Uriarte	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	La nueva Empresa Comunal de Tarapoto
73.- Andres Chambilla Flores	C.C. Huacasuma Dist. Huacullani Prov. Chucuito	La Escuela
74.- Julio Rodriguez Quispe	C.C. Socca Patjja Dist. Acora Prov. Puno	Como Trabajamos en la Comunidad
75.- Rogelio Vilcanqui Chipana	C.C. Concepción Ingenio Dist. Huacullani Prov. Puno	Mi comunidad de Altura
76. Roger Yancacllajlla Apaza	C.C. Bajo Munaypa Dist. Vilquechico Prov. Huancane	El pan de cada día
77.- Andres Agustín Supo	C.C. Cotos Dist. Capachica Prov. Puno	Paisaje de la Comunidad
78.- Irene Alanoca Mullo Manuela Apaza	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	Mujeres nos organizamos
79.- Norma Quenta Choque	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	La Comunidad
80.- Antonio Gomez Apaza	C.C. Huapaea Santiago Dist. Huacullani Prov. Chucuito	Nuestra Comunidad
81.- Jesús Huarilloclla Ayqui	C.C. Caluta Dist. Sta. Lucia Prov. Lampa	Alpaca t'inkay

PARTICIPANTE	PROCEDENCIA	TITULO DEL TRABAJO
82.-Lazaro Yanque Quispe	C.C. Collana Logera Dist. Coata Prov. Puno	las ovejas
83.- Francisco Fernandez Quispe	C.C. Churo Dist. Chucuito Prov. Puno	Pago a la madre tierra
84.- Doroteo Molle Mamani	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	s/t
85.- Valentín Belizario Capacoila	Dist. Coata Prov. Puno	La iglesia
86.- Bonifacio Quispe Pilinco	C.C. Collana Logera Dist. Coata Prov. Puno	Sembrar la Vida para Cosechar la paz
87. Ileteo Rojas Gutierrez	Dist. Acora Prov. Puno	Un paisaje geográfico
88.- Juana Quispe Vilca	Los Uros 4ta Isla San Pedro de Ccapi Prov. Puno	Manco Capac y Mama Ocllo
89.- Isidora Quispe Escarcena	C.C. Sn. Juan de Ilata Dist. Capachica Prov. Puno	Local de la Mujer campesina de Ilata
90.- Isidro Llutari Coila	C.C. Capano Dist. Capachica Prov. Puno	TRabajo Familiar
91.- Gloria Tito B.	C.C. Sn Juan de Ilata Dist. Capachica Prov. Puno	Sector Chifron
92.- Julia Aquino Mamani	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	Club de Madres
93.- Martha Quispe Chambi	C.C. Caritamaya Dist. Acora Prov. Puno	Club de madres
94.- GERardo Caceres Chambilla	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	Las Costumbres de mi comunidad
95.- Flora Chipana de Quispe	C.C. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	s/t
96.- Isabel Huichi de Capia	C.C. Ancoputo Dist. Zepita Prov. Chucuito	Club de madres
97.- E nesto Apaza Cándori	c.c. Tarapoto Dist. Huacullani Prov. Chucuito	Un hombre labrador y viajero del campo
98.- Herón Capacoila Belizario	C.C. Lluco Dist. Coata Prov. Puno	Temporada de Lluvia

PARTICIPANTE	PROCEDENCIA	TITULO DEL TRABAJO
99.- Juan de Dios Umiña Galindo	C.C. Capano Dist. Capachica Prov. Puno	Mi comunidad
100.- Rogelio Bustincio Riquelme	C.C. Capano Dist. Capachica Prov. Puno	Madrugada de la Comunidad de Capano
101.- Agustín Bravo Avila	C.Capachica Pueblo Dist. Capachica Prov. Puno	Paisaje al atardecer
102.- Lidia Pacompia B.	Capachica Pueblo Dist. Capachica Prov. Puno	Nuestra organización
103.- Juan Quispe A.	C.C. Siale Dist. Capachica Prov. Puno	Comunidad de Siale
104. Vicente Quispe S.	C.C. Sn. Juan de Ilata Dist. Capachica Prov. Puno	Playa de Taman con Isla Isañata
105.- Yolanda Acarapi Machaca	C.C.Santiago de Sorasa Dist. Coata Prov. Puno	Waru Waru
106.- Escolástico Chirapo	C.C. Cocani Dist. Acora Prov. Puno	El agricultor con sus herramientas
107.- Inocencio Ari Pacompia	C.C. Sucasco Dist. Coata Prov. Puno	Sembrador
108.- Elmer Aroapaza Cutiapa	Dist. Acora Prov. Puno	s/t
109.- Emilio Condori Sosa	Dist. Acora Prov. Puno	s/t
110 Marco Gonza	C.C. Sta. Rosa de Yanaque Dist. Acora Prov. Puno	Aporcando
111.- Adrián Huaca Mamani	C. P. Siraya Dist. Ilave Prov. Chucuito	La pobreza
112.- Francisco Acarapi Machaca	C.C. Sorasa Dist. Coata Prov. Puno	La juventud Campesina
113.- Filomena Choque	C.C. Molloko Dist. Acora	s/t
114.- Concepción Chayña	C.C. Corpa Maquera Dist. Acora Prov. Puno	s/t

NOTA DE PRENSA.

RADIO :

INFORMATIVO:

La Comisión Organizadora del I Concurso Regional de dibujo y Pintura Campesina; pone en conocimiento que se ha terminado con la calificación de trabajos del concurso con el siguiente resultado:

Primer puesto : Erasmo Apaza Condóri
CC. Lliclica Pucacancha
Dist. José Domingo Choquehuanca
Prov, Azangaro.

Titulo : Pukllay Tuta Qhasway.
Segundo Lugar : Teófilo Mamani Perez
CC. Carata
Dist. Coata
Prov. Puno.

Titulo : "Mi Historia es"

Tercer Lugar : Luciano Benito Jimenez
CC. Sihuayro
Dist. Juli
Prov. Chucuito.

La premiación será el día 31 de Mayo en el marco del día de la Comunicación Social.



Puno, Mayo 10 de 1989.

ESTE CUADRO REPRESENTA MITOLOGIA
DE LA COMUNIDAD CAMPESINA DE CALUTA

Los costumbres en los días de Carnaval de cada año, cada familia comunera hace su contumbre, (Alpaca Ttincay) se hace cargo el esposo se llama (Tata Lari), Sacerdote, y la esposa se llama (Mama Ipa que ayuda en la ceremmonia que hacen. El Sacerdote que realiza el sacrificio de una alpaca blanca y hace alcanzar a si Santa Tierra, osea a los cerros más poderosos como Allín Ccapac, Wallca-Walca y otros.

La alpaca ó llama lo ponen cabeza hacia al Oriente no le atan las manos ni los piés, si no que lo tienen agarrado con la mano por dos personas y Lari abrenle vivo el costado derecho por donde meten la mano y sacando el corazón y pulmones, arrancándole con la mano temiéndose buen agurio; y comenzando por el Lai y la Ipa toman la chicha de maíz mezclado con la sangre y prosigue todos los acompañantes. Finalmente se interpreta el corazón de la alpaca el porvenir se multiplica para el año siguiente ó desminuye, todo esto se realiza en pleno de música autóctona.

Dibujado por Jesús Huarillocilla Ayqui.
Dustrito de Santa Lucía, Provincia de Lampa-Puno.
Comunidad Campesina de Caluta, 17 de Abril de 1989.

jha/.

EXIJAMOS PRECIOS JUSTOS PARA NUESTROS PRODUCTOS

(Huaythasiñani alto precionaka jivasana mankañanacasatjja)

Este dibujo representa a los humildes campesinos del Centro Poblado de Aychuyo, Distrito de Yunguyo, Provincia de Yunguyo, Departamento de Puno; que está ubicado al Sur_este de esta provincia, quedando en la Frontera con la hermana república de Bolivia, la misma es representada en la producción agrícola que se realiza en esta temporada durante los meses de Abril a Junio de cada año el recojo de las papas, y es hoy en día no tiene un precio justo, que desgraciadamente sin valor adquisitivo, debemos exigir precios justos para nuestros productos agrícolas representado la realidad que está pasando en esta parte del territorio peruano. Dicha muestra pertenece al pseudónimo ^{Ni}ICANORTILLO.

Autor: Nicanor CONDORI MAMANI.



MI PRESENTO MI DIBUJO

MI NOMBRE ES GUILLIRMO PANCA MAMANI CON 28 AÑOS DE EDAD DE LA COMUNIDAD CAMPESINA
DE LLUCO DEL DISTRITO DE COATA PROVINCIA DE PUNO

EN MI DIBUJO REPRESENTO LA COSECHA DE PAPA DE WARU WARU

ESTO ES EN EL TRABAJO DE EMPRESA COMUNAL DE DE MI COMUNIDAD LLUCO

PARTECIPAN HOMBRES Y MUJERES ,LAS MUJERES ESCARBANDO,LOS HOMBRES CARGANDO LA PAPA

UN HOMBRE HACIENDO HUATTEA PARA MERIENDA en este trabajo DE WARU WARU TIENE MUCHO RESULTAD

Guillermo Panca M

MI PRESENTO MI DIBUJO

MI NOMBRE ES ISIDRO QUISPE MAMANI CON 39 AÑOS DE EDAD DEL DISTRITO DE COATA-PUNO-
~~MEJEN~~ UN COMUNERO DE LA COMUNIDAD CAMPESINA DE LLUCO SOY PADRE DE FAMILIA--
MI DIBUJO TIENE 4 PARTES QUE SON:

- 1.-CONSTRUCCION DE W A R U WARU HACIENDO TRAZO Y LA CONSTRUCCION DE WARU WARU
- 2.- LO VEMOS PARA COMUNAL TRABAJO EN EMPRESA COMUNEDISTRUCCION DE WARU WARU TRABAJAN MUJERES Y HOMBRES HACE VENIMOS LA RECOPERACION DE NUESTRA TECNICA ANDENA
- 3.- LO VEMOS DIFERENTES FORMAS DE CONSTRUCCION DE WARU WARUS Y REHABILITADOS EN MI COMUNIDAD TENEMOS 15 HAS. YA TRABAJADOS, ESTOS WARU WARUS SON DE EMPRESA COMUNAL Y FAMILIAR, ESTO ES EN LA RIVERA DE LAGO TITICACA
- 4.-EN CUARTA PARTE LO VEMOS CHACRA Y COCECHA EN WARU WARU BUENA PRODUCCION Y RESESTENTE PARA HILADA EN LA CHACRA EXISTEN SIEMBRIOS DE ^{FAPA} QUENUA CAÑIHUA, CEBADA ECT.

Isidro Quispe Mamani
LE.01256987

MI PRESENTO MI DIBUJO

YO MI LLAMO BONIFACIO ANTONIO QUISPE PILINCO de 34 años de edad de la Comunidad campesina Cellana Logera del Distrito de Coata Provincia de Puno, actualmente Secretario General de la Federación Distrital de campesinos de Coata, quien he sido dirigente en la cabeza para liquidar definitivamente la ex Sais Buinavista hoy empresa Comunal. mi dibujo tiene 4 partes que son hasé.

- 1.- primera vida del comunero Coateño, escasez de tierra, mucha población, muchos enfermos, mala educación, muchos mueren, ganados muy plácidos pero tenemos FÉ en Dios, no hay trabajo, se comienza organizarse somos 54 comunidades y se acuerda solucionar problema de tierra entre mujeres, hombres, jóvenes formando las Rondas campesinas y formando federaciones y se decide a tomar las tierras de SAIS BUINAVISTA.
- 2.- lo vemos la SAIS BUINAVISTA gerente gordo con mucha dinero mucha tierra desocupada, ganados gordos, campesino explotado sin justicia 600 trabajadores en 48 mil has. de tierras solo macho asno gerente llenando plata, enriqueciendo cada vez más en otras ciudades.
- 3.- RECUPERACION DE TIERRA: clubes de mujeres campesinas federaciones distritales de 6 Distritos y con 54 comunidades campesinas se toman las tierras de Buinavista lo vimos carpas, rondas campesinas, dirigidos por la federación departamental, votando al gerente y recuperando las 48 mil has, para 54 comunidades campesinas de los 6 Distritos
- 4.- YA trabajando en Empresas Comunales un joven merando hacia un futuro mejor, ganados comunales ya gordos, chacras comunales, unidos en el trabajo se acuerdan de como comercializar, somos 54 empresas comunales ya trabajando sin gerente bien organizadas, ahora hay trabajo, todos unidos, sembrar la vida para cosechar la paz,

ESTO ES LA SITUACION de mi Pueblo he presentado en 4 partes

yo soy padre de familia de situación humilde pobre pero comprometido

CONCURSO REGIONAL
DE
Dibujo y Pintura.

Nombre. - Récordo R. Jahuira Cruz
Fecha de nacimiento. - 17-2. 64.
Departamento. - PUNO
Provincia. - PUNO
Distrito. - CHUCUITO.
Comunidad. - CHURO. PENINSOLA. CHUCUITO
E. 01254742

Tengo el placer de participar a este Concurso Regional como avita el campesinado. Mi participación se dedica al programa ILLA.

1^{er} La Vida del Campesinado y sus costumbres.

1. Veamos al dibujo. Significa de una familia campesina que avitan durante los años. Sus responsabilidades. Donde trabajan como el se encarga de ordenar a la familia, en caso de su esposa a la artesanía, y los hijos tienen su responsabilidad de ir a la escuela. Lamentablemente se encargan de ganados por falta de los medios económicos, de otra parte el dibujo indica en caso de otras familias no cuentan con sus yuntas, pero hacen posibilidades de cultivar su tierra en forma pobre. el hombre se convierte de un todo. La esposa esta de acuerdo ayudar a mantener la yunta. Sea visto el dibujo es otra preocupación para los campesinos mas pobres. También observamos de las U. vida de la tierra. tenemos que los casos son constados de un material simple y los tenemos son pequeños parcelas con una poca cantidad de ganado.

2^{do} Dibujo acerca de las fiestas o costumbres también tienen sus fiestas de afor alguna en fiestas de carnavales ven distintos sitios es festejable una semana los primeros días

de Carnabales. bailan en grupos, formando
pampas. tanto hombres y mujeres, y niños y otra
parte de Jaramos. se ponen a tocar - perquillada
todos pasan de alegría los baylaúes y tocadores
se pujan con mestura y adornado de serpentinas
tiene la costumbre de Visitar. en casa en casa
y Visitado tiene. La amabilidad de Respondeo
con Capino. con algo de comer, como le lla-
man fimpó y suscuídas ejemplo. Climo. dehd
y al final de semana para Disparar los Carnabals
fontamente. Baylando con chacallada tambien
apreciamos. que en día gozan. de todo. que hay.
tambien en diferentes partes. tienen la costumbre
de bullarlo. concuerda y con la misma Songre
challan a la tierra y la pacha mamea. el
mercado de se. Servicio se encarga. de decir
tocoso y. de la Songre. lo hacen asado.
y es compartido con todos, es la fiesta que alegra
mayormente al campesinado. y paga campo
significa que el Carnabal. trae la nueva
cosecha

3^{ra} / en el fepeer debajo observamos una Plaza en
donde ellos. Plazón. cotto. La familia
campesina los toma hacer la feria una vez. de
semana. que es. el día domingo. en donde todo ello. hacen
sus compras. pese a. el negocio. sin control
por ejemplo. los artículos se pueven. ~~medida~~. medida
no hay control. como en precio o peso
y albes hay poca organización, por la misma
Razon. los Campesinos se han dedicado a cambiar
con su mismo producto. La única solución. pa
los pobres.

4^{ta} / Como el D. byo. no la cosecha de este año
a sufrido. por fenómeno. naturales. como a papa
en tiempo de cultivo no a lluvia y granizo. en tiempo de
de cosecha. llueve. Demasiado y de manera. se an
malogrado los productos. hay. menor. cosecha.
en cambio los. cebados. están muy. malos.
y de. pronto. las flubiales o granizada. lo a acotado
practicamente. a. supido. todo este fenómeno
por ejemplo. la lluvia la granizada. la. dehd.
La plaga de os a manera. no se puede.
obtener. la mejor cosecha. con poca
sostenimiento. el año. apenas por causa
para el auto consumo así el año
o ser bardo en debajo.

esto. agradecemos. en mejor. Vista.

con mi participación. La primera vez
de mi participación

961 Pa. J. L. E. 01254742

PROPUESTA DE PLAN DE TRABAJO

ANTECEDENTES:

La organización del Concurso a nivel nacional, desde 1984, ha llevado mucha agua bajo el puente y removido muchas piedras; ha despejado y abierto interrogantes, ha confrontado y replanteado acciones; esta experiencia nacional impulsada por Centros privados y organizaciones campesinas, en su trayecto han venido consolidando una propuesta de aperturar un espacio (específico) del amplio espectro de la Cultura Andina y a la vez validar la vigencia de esta, en el encuentro con otras culturas que conforman el mosaico pluricultural de nuestro país, en la conquista y al encuentro de una identidad nacional.

El Tema del Primer Concurso, ¿qué es para ti el 24 de junio?, puso de manifiesto a los organizadores, las diferentes actitudes del campesinado, respecto a la fecha y el significado, a parte de poner de manifiesto su participación, creatividad, cuestionamiento y valoración a expresiones propias.

Los posteriores concursos, se van nutriendo de las experiencias acumuladas y van saliendo a luz, discusiones sobre los objetivos, la devolución y la sistematización; estas inquietudes son discutidas en el marco de Talleres, organizados por la Comisión Nacional, con participación de comisiones regionales e invitados que trabajan en la investigación y quehacer cultural. Fruto de estos debates, se llega a plantear el concurso como un instrumento de la Promoción Cultural.

Esto es a groso modo, el derrotero que ha conducido a la VI versión del Concurso Nacional.

En lo que concierne a nuestra Región (Puno), la presencia en el Concurso Nacional, tuvo altibajos, no hubo convocatoria para el I Concurso, existió coordinación y se convoca para el segundo y el tercero; en el cuarto no hubo convocatoria, para el quinto se hizo la convocatoria respectiva.

Cabe señalar que el número de trabajos recepcionados en las diferentes versiones del Concurso, fué variado.

DEFINICION DE LA COMISION REGIONAL:

La necesidad de constituir una Comisión para convocar y coordinar en el ámbito regional, es de suma importancia, por diferentes razones, dentro las cuales, habría que resaltar a Puno, como un departamento eminentemente campesino y el grado de respuesta a diferentes convocatorias y su inmenso bagaje Cultural Aymara - Quechua.

Una Comisión en la Región, contribuiría a que las instituciones que trabajan en el campo, comprendamos mejor nuestro entorno social y podamos plantearnos una propuesta de desarrollo social y cultural.

incluir

OBJETIVOS GENERALES

1. Mostrar y difundir la fuerza y vigencia de la Cultura Campesina, expresada a través del Dibujo y la Pintura.
2. Motivar la reflexión y diálogo sobre la problemática cultural de nuestra Región, así como sobre el papel de la cultura en la lucha por construir una nueva sociedad.
3. Alimentar el trabajo que realizamos con los campesinos, a partir de los códigos costumbres y problemáticas que estos expresan a través de sus dibujos.

Al Pueblo incluir

OBJETIVOS ESPECIFICOS

1. Promover en la Región, que los campesinos quechuas y aymaras, se apropien de esta expresión gráfica para que esta sirva como instrumento para hacer conocer su cultura.
2. Institucionalizar el Concurso Regional de Dibujo y Pintura Campesina, anualmente.
3. Integrar la actividad del Concurso en las organizaciones campesinas e instituciones que trabajen en el campo.

4. Crear un Pinacoteca Regional, con los trabajos del Concurso.
5. Activar con la Comisión a partir de reuniones, encuentros, talleres con la participación de especialistas y entendidos en iconografía campesina, una aproximación a un perfil de estudio de manifestaciones gráficas en ámbitos quechuas y aymaras.

METAS

1. Consolidar en este año, la Comisión Regional.
2. Propiciar la integración de otras instituciones, a la Comisión.
3. Llevar adelante, por lo menos 2 muestras en el sector Aymara y 2 muestras en el sector Quechua, de la muestra itinerante Nacional.

PROPUESTA DE SUB COMISIONES Y COORDINACION.

COMISION NACIONAL

COMISION REGIONAL

COORDINACION

SUB COMISION
CONVOCATORIA Y
DIFUSION

SUB COMISION
CALIFICACION

SUB COMISION
PREMIACION

PROPUESTA PARA JURADOS Y CALIFICACION

- Los jurados que se propone para la calificación de los trabajos presentados al I Concurso Regional de Dibujo y Pintura Campesina

- o Artista campesino (1)
- o Gremios Campesinos (2)
- o Escuela de Bellas Artes (1)
- o Instituto Americano de Arte (1)
- o Representante de la comisión Regional (1)

- Los criterios de Selección y su Peso.

Se propone considerar :

PESO	CRITERIO
2	CREATIVIDAD (Capacidad de expresar la realidad)
1	FLUIDEZ DE IMAGEN (Presentación y tipo de imágenes - presentadas en el trabajo)
2	ORIGINALIDAD (En cuanto a materiales utilizados)
3	CONTENIDO

Y un puntaje del 0 al 5 para ser multiplicado por el peso asignado a cada criterio.

PROPUESTA CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

- 10 de Abril: Oficiar Jurados (Sub-Comisión Calificación)
- 14 de Abril : "Taller de Promoción Cultural a partir del Concurso de Dibujo y Pintura Campesina" (sub-comisión Calificación)
- 30 de Abril : Centralización de Dibujos en las Sub-sedes y envío a punto
- 11 y 12 de Mayo: Jornada de calificación (sub-comisión Calificación)
- 15 de Mayo: Centralización de bolsa para premios (sub-comisión de premiación)
- 31 de Mayo: Acto de Premiación (Sub-Comisión de Premiación)

PRESENTACION

El Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina viene llevandose a cabo este año en su VI versión, la región de Puno a participado en todas ellas , con una considerable cantidad de trabajos en cada concurso, habiendo el año 86 resultado ganador Nacional un campesino de la comunidad de Camacani, y en las otras versiones se obtuvieron varias mencio- nes honrosas.

Estos antecedentes y la respuesta ma- siva a las convocatorias radiales (radio Onda Azul) en años pasados, nos anima a organizar el I Concur- so Regional, que tiene como justificación el hecho que, los Dibujos o Pinturas de la región déban te- ner un estímulo en su propio ámbito geográfico y - estos trabajos a la vez tengan un valor de uso tan- to para el campesinado como para las Instituciones que trabajan con ellos.

*incluir este
texto*

OBJETIVOS GENERALES *

- a) Mostrar y difundir la fuerza y vigencia de la cultura campesina, expresada a través del Di- bujo y la Pintura.
- b) Motivar la reflexión y diálogo sobre la pro- blemática cultural de nuestra Región, así co- mo sobre el papel de la cultura en la lucha - por construir una nueva sociedad.
- c) Alimentar el trabajo que realizamos con los campesinos, a partir de los codigos costum- bres y problemáticas que estos expresan a tra- vés de sus Dibujos.

* El concurso al interior de una estrategia de pro- moción cultural. Jenifer Bcnilla - illa

OBJETIVOS ESPECIFICOS

- a) Promover en la región que los campesinos quechuas y aymaras, se apropien de esta expresión gráfica para que esta sirva como instrumento para hacer conocer su cultura.
- b) Institucionalizar el concurso regional de Dibujo y Pintura Campesina, anualmente.
- c) Integrar la actividad del concurso en las organizaciones campesinas e instituciones que trabajan en el campo
- d) Crear una pinacoteca regional con los trabajos del concurso.
- e) Activar con la comisión a partir de reuniones, encuentros, talleres con la participación de especialistas y entendidos en iconografía campesina; una aproximación a un perfil de estudio de manifestaciones gráficas en ámbitos quechuas y aymaras.

Puno , Marzo 06 de 1,989

Ref.: 89-122

Señores
Comisión Regional
Puno

At.: Mario Arias B.

Estimados amigos:

Reciban un saludo afectuoso en nombre de la Comisión Organizadora Nacional del VI Concurso de Dibujo y - Pintura Campesina.

Este año, el tema elegido es igualmente amplio que - el del año anterior. Bajo el tema "Vida Campesina" , se quiere invitar a que los campesinos se expresen libremente y nos den a conocer su vida, su cultura, sus experiencias, problemas y esperanzas.

Estando próximo a la calificación de los concursos - regionales y habiendo modificaciones importantes en las bases, nos ha parecido útil poner a vuestra consideración algunas sugerencias y criterios para el - trabajo de los jurados regionales.

Asimismo, sabiendo que cada jurado define la forma - de calificar y aporta criterios desde su rica experiencia, nos gustaría que nos hagan llegar algunos comentarios y sugerencias para el Jurado Nacional.

Fraternalmente,

Betty Madalengoitia

Nelly Plaza

Liliana Prado

VI CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA

Criterios sugeridos por la Comisión Organizadora Nacional a los Jurados del Concurso

- 1.- Los dibujos seleccionados deberán ajustarse a las bases del Concurso.
En el tamaño del dibujo puede haber cierta flexibilidad, siempre y cuando no se exceda demasiado del tamaño indicado en las bases (60 cms x 45 cms)
Para aligerar el trabajo de los jurados, se recomienda que las Comisiones Regionales seleccionen los trabajos que no se ajustan a las bases y los pongan a consideración del jurado.
- 2.- Todo trabajo tiene igual validez :
 - Este es un concurso de dibujo y pintura; por tanto, no es necesario que los trabajos estén acompañados de una carta o explicación escrita del dibujo; de este modo se garantiza igualdad de condiciones entre el analfabeto y el alfabeto participante.
 - Los ganadores de provincia, donde se haya realizado Concurso Regional, entrarán al Concurso Nacional en igualdad de condiciones que los demás participantes.
- 3.- Al calificar los dibujos, estamos apreciando no solamente el contenido de éstos, es decir, la realidad o tema que representan, sino también la forma como lo hacen. Es necesario apreciar, pues, integralmente el dibujo teniendo en cuenta creatividad (capacidad de expresar la realidad), fluidez de imagen (presentación y tipo de imagen), originalidad (en cuanto a materiales utilizados) y contenido.

Para lograr esto, es recomendable que el Jurado esté compuesto por artistas populares, críticos de arte, dirigentes campesinos, algún participante de años anteriores, etc; Así cada uno, desde su rica y variada experiencia aportará al proceso de calificación.

- 4.- Este año en el Concurso Nacional se premiarán dos categorías:
 - a) Los que hayan seguido estudios académicos en dibujo o pintura, o los que sean miembros de escuelas populares con tradición pictórica.
 - b) Los campesinos que, a partir del concurso, ingresan a esta expresión.

De esta manera, no dejamos de lado trabajos que formando parte de un estilo o escuela son netamente campesinos, ni tampoco ponemos en desventaja a aquellos que no tienen la costumbre de pintar.

- 5.- Como las bases lo indican, habrá un premio especial a la creatividad en el uso de materiales de acuerdo a los recursos disponibles en cada zona.
- 6.- Con la finalidad de que el jurado nacional tenga mayores elementos para hacer la calificación, les pediríamos nos envíen los criterios que han utilizado el jurado en su región, para la selección de menciones honrosas y ganadores.

Lima, 11 de Abril de 1989

Señores
**Comisión Regional
Puno**

Atencion: **Mario Arkas B.**

Estimados amigos:

En estos difíciles momentos por los cuales atraviesa nuestro país, nos anima el tardo optimismo de continuar con esta tarea con el fin de aportar con un granito de arena en la revalorización de las culturas populares existentes en el Perú.

En ese sentido, hemos recibido con bastante entusiasmo las noticias del trabajo que vienen realizando en sus regiones y localidades.

Nuevamente este año se han reunido las comisiones regionales que convocan los concursos regionales, departamentales o locales en Arequipa, Apurímac, Ayacucho, Cajamarca, Cerro de Pasco, Cusco, Huaravelica, Huancayo, La Libertad, Huánuco, Loreto y Piura; formándose nuevas comisiones en Ica y Puno (ver cuadro de Comisiones Regionales).

La formación y el trabajo de las Comisiones Regionales y el hecho de que esta actividad sea promovida de manera colectiva por diversas instituciones, organizaciones populares y grupos culturales, es uno de los logros más importantes de esta experiencia; por ello creemos que es necesario comunicarnos de manera continua como vamos avanzando en las diferentes etapas del trabajo (convocatoria, jurado, premiación, etc.), las dificultades que tenemos, los logros y las reflexiones que vamos haciendo, por esto agradeceríamos que nos enviaran un informe por escrito.

Esta comunicación nos podrá permitir intercambiar experiencias de trabajo informando a las comisiones regionales y a la Coordinadora Nacional lo que se está haciendo en cada una de estas instancias, y comunicar al conjunto de nuestra sociedad el significado, importancia y el desarrollo del concurso como una acción colectiva de Promoción Cultural.

En relacion a esto ultimo, este ano la Comision de Prensa que ha estado integrada por el IAA, ILLA y SER, puso especial interes en difundir esta experiencia en diversos espacios y medios de comunicacion. Asi la noticia de este concurso ha tenido una gran acogida en diarios de circulacion nacional (El Peruano, El Comercio, El Nacional, Expreso, El Popular y La Republica); en los canales de television (Canal 7: Surcos, Presencia Cultural, Esta Manana, Siembra; Canal 5: Buenos Dias Peru, 24 Horas), programas radiales (RPP: Amanecer Campesino, Radio Pachacutec: Hacia el campo, Radio Chinchaysuyo: Siembra, Radio Union: Voz Campesina y Tierra Fecunda; programas folkloricos: La Hora Huancarina de Radio Excelsior en Quechua y Castellano, Apurimac vale un Peru de Radio Callao; Informativamente Informal de Radio San Isidro). En revistas (Caretas, Si, Oiga). De esta manera, se ha creado el espacio abierto para seguir comunicando como se ha venido implementando esta accion en las regiones - informacion que nos parece fundamental-, asi como el significado y perspectivas de esta experiencia.

Quisieramos poder hablar mas sobre el significado y relevancia de las diferentes coordinaciones y acciones de comunicacion y educacion que se dan en las diferentes regiones y para ello sera bueno contar con una reunion hacia fines de Junio en la que estaria presente un representante de cada region. El lugar de encuentro seria Lima.

Quedamos en espera de sus noticias.

Un abrazo fraterno,


Betty Madalengoitia


Nelly Plaza
COMISION ORGANIZADORA
CONCURSO DE DIBUJO Y PINTURA
CAMPESINA


Liliana Prado

P.D.: La Comision de Jurado integrada por el CEAS, CEPES y SER, esta trabajando los criterios. En una proxima comunicacion les enviaremos estas sugerencias.

NP/AB

Adjunto: Cuadro de comisiones regionales.
Fotocopias de articulos periodisticos.

Ref.: 89-97

Lima, 28 de marzo de 1989

Señores
Comisión Regional del
VI Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesino
PUNO

Atención: Mario Arias B.

Estimados amigos:

Hemos recibido con bastante entusiasmo la noticia de la conformación de la Comisión Regional de Puno; experiencias como estas son las que nos animan y nos dan esperanzas para seguir trabajando aportando con un granito de arena, en la construcción de una nación, que se base en las múltiples culturas existentes en nuestros días.

Creemos que uno de los logros más importantes de este concurso, es justamente la conformación de las comisiones regionales, así como el trabajo tan creativo e interesante que han venido desarrollando desde el III Concurso, momento en el cual se plantea realizar esta actividad a nivel regional y nacional.

Así, durante estos años, se han creado comisiones regionales en Ayacucho, Ancash, La Libertad, Loreto, Piura, Cusco, Apurímac.

En estas zonas se han realizado una serie de acciones de comunicación y educación alrededor del concurso que nos han llevado a que ahora podamos hablar del concurso como una acción de Promoción Cultural de alcance nacional y regional. De otro lado, la composición de los integrantes de las Comisiones Regionales y de la Coordinadora Nacional, nos muestran una experiencia concreta de coordinación y trabajo colectivo, de diversos agentes de nuestra sociedad, que desde una perspectiva popular, buscan apoyar el libre desarrollo y el respeto a las diversas culturas que existen en nuestro país.

Quisiéramos poder hablar más sobre el significado y relevancia de esta experiencia y cómo la vamos viviendo, procesando en cada uno de los espacios e instancias en las que estamos esperando poder contar nuevamente con un espacio de encuentro que nos permite conversar directamente sobre la experiencia de trabajo.

Ahora, lo que hemos querido es felicitarlos por la formación de la Comisión y atender el pedido que nos hizo llegar la Comisión de Huancayo a través del SEPAR, quienes nos solicitaron que les brindemos alguna información sobre las etapas del concurso.

En ese sentido, les estamos enviando algunos documentos de la experiencia de trabajo de las Comisiones Regionales de Ayacucho, Chepén, Piura e Iquitos que pensamos podrán servir de ayuda para el trabajo que están realizando en la zona.

ETAPAS DEL CONCURSO

En términos generales, las etapas del Concurso a nivel regional, son las siguientes:

a) Conformación de la Comisión Regional

Uno de los objetivos centrales de esta actividad, es la de conjugar los esfuerzos de diversos agentes de nuestra sociedad en torno a la promoción de las culturas populares existentes en nuestro país.

La composición de la Coordinadora Nacional, así como de las Comisiones Regionales, dan cuenta de este objetivo en la medida que está integrada por organizaciones campesinas (Centrales Campesinas Nacionales: CCP, CNA, Federaciones Regionales, Rondas Campesinas, Clubes de Madres, Ligas Agrarias, Anapa, etc.); Organizaciones No Gubernamentales de alcance regional y nacional; Instituciones del Estado (Municipio, Instituto Nacional de Cultura); Universidades; Medios de Comunicación; Grupos Culturales, Instituciones de Iglesia, etc. (Ver Anexo 1)

b) Convocatoria y Difusión del Concurso

Las Comisiones Regionales, tomando como base los documentos enviados por la Coordinadora Nacional (Afiches, Convocatorias y Bases), han difundido el Concurso, principalmente a través de la radio, elaborando en algunos casos afiches, folletos, volantes de difusión en donde se incorporan los símbolos y expresiones culturales de la Región (Ver Anexo 2)

c) Recepción y Centralización del Trabajo

En relación a esta etapa, el Documento de la Comisión Regional de Ayacucho (Ver Anexo 1) nos muestra una experiencia muy interesante de recopilación y clasificación de los dibujos recepcionados.

Además de ello, les estamos enviando los cuadros de clasificación que elabora la Coordinadora Nacional (Ver Anexo 3)

d) Jurado

La composición de los miembros es variada, depende de los criterios de los miembros de las Comisiones Regionales.

En el caso del Concurso a nivel nacional, generalmente el Jurado ha estado compuesto por:

- un representante de la CGP
- un representante de la CNA
- un representante de la Coordinadora Nacional
- dos artistas populares
- un especialista en la problemática artística y cultural campesina
- uno de los ganadores del concurso de Dibujo y Pintura del año pasado.

Los criterios para la calificación del Jurado han ido variando. Este año queremos precisar de mejor manera los criterios de selección de los dibujos y pinturas de acuerdo con las sugerencias de los miembros del Jurado, así como de los acuerdos que se tomaron en los 2 Talleres del Concurso que se realizaron con los integrantes de las Comisiones Regionales y de la Coordinadora Nacional.

Por ello, estas sugerencias se las estaremos enviando a más tardar la primera semana de abril.

e) Premiación

Los montos de los premios o el tipo de premios son decididos por la Comisión Regional.

La difusión de los ganadores se hace generalmente a través de medios masivos de comunicación de la localidad (radio, periódico local, etc.) y/o mediante la relación directa de las instituciones y organizaciones con los participantes.

Al Concurso Nacional se envía el 50% de los dibujos recibidos en cada región. Estos participarán en la selección del Jurado Nacional quien elegirá los tres ganadores nacionales sin formación en artes y el ganador nacional con formación en dibujo o pintura. Además de estos cuatro ganadores, se eligen 100 dibujos que van a formar parte de la Muestra Nacional Ambulante que servirá para ser exhibida en los lugares que lo soliciten. También las Menciones Honrosas y Menciones Especiales formarán parte de los dibujos que juntamente con los elegidos para la Muestra Nacional Ambulante se quedarán en Lima. Aquellos dibujos que no resulten elegidos, serán devueltos a sus regiones respectivas.

La difusión de los ganadores del Concurso a nivel nacional, así como la relación de las Menciones Honrosas y Especiales, se hace a través de medios masivos de comunicación de alcance nacional (periódico, revistas, radio, etc.) informando de manera inmediata de los resultados (ganadores, menciones Honrosas y Especiales) a las comisiones regionales.

De otro lado, se busca que la entrega de premios y certificados de participación, formen parte de una actividad artístico-cultural, en homenaje al 24 de junio, Día del Campesino (Ver Anexo 4)

Por último, queremos decirles que somos conscientes que la riqueza de esta actividad va m's allá de estas pautas generales sugeridas para cada etapa, en la medida que cada una de estas fases constituye realmente una acción de promoción cultural, abriendo espacios de reflexión y comunicación sobre la problemática artístico-cultural del campesinado de nuestro país.

Deseándoles los mejores éxitos en el trabajo, nos despedimos afectuosamente,

Betty Madalengoitia

Nelly Plaza

Liliana Prado

NF/mb

Adjunto: ANEXOS (Ver página siguiente)
30 Afiches de Convocatoria
50 Bases

Ref.: 89- 59

Lima, 27 de febrero de 1989

Señores
ILLA
Puno

Atención: Mario Arias B.

Estimados amigos:

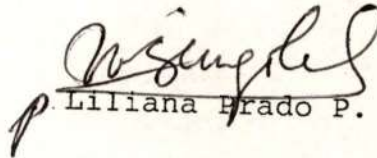
Reciban un saludo afectuoso a nombre de la Coordinadora Nacional del Concurso de Dibujo y Pintura Campesino.

Conforme les habíamos anunciado en nuestra comunicación anterior, les estamos enviando 100 afiches de convocatoria para su difusión.

Al igual que en años anteriores, en el afiche hay un espacio en blanco para que cada comisión regional lo llene con los datos y direcciones de cada zona.

Esperando que este año el concurso sea un éxito, quedamos atentos a próximas coordinaciones.

Fraternalmente,


p. Lilliana Prado P.

COMISION ORGANIZADORA
CONCURSO DE DIBUJO Y PINTURA
CAMPESINA

LP-MB/mb

cc: Radio "Onda Azul"

Referencia: 89-19

Lima, 13 de febrero de 1989

Señores
ILLA
Puno

Atención: Mario Arias B.

Estimados amigos:

Reciban un saludo cordial en nombre de la Coordinadora Nacional del Concurso de Dibujo y Pintura Campesino.

A través de la presente, abrimos el inicio de nuestras coordinaciones para el VI Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesino; nos parece particularmente importante el llevar a cabo este concurso, en la situación de crisis económica y de violencia en que se encuentra nuestro país.

Creemos que este año hay que tratar de incorporar cada vez más a las organizaciones y ampliar la convocatoria, hacer del concurso un verdadero momento de fortalecer la organización, y ejemplo de trabajo en conjunto de todos los que de una u otra forma están vinculados al campesinado.

Les estamos enviando **100** convocatorias y bases de este año, que han sido enriquecidas en base a la evaluación de los Talleres; respecto a las bases, sugerimos poner énfasis en que se ciñan al tamaño del dibujo que se indica; asimismo, sería bueno elaborar una ficha del participante.

Nos parece muy importante que apunten a una coordinación regional y nos mantengan informados.

El afiche será enviado posteriormente ya que por razones de tiempo no ha sido terminado de imprimir.

Nos despedimos de ustedes, esperando que este año el Concurso sea un éxito a nivel regional y nacional, y se mantenga firme el canal de expresión para el campesinado que el mismo significa.

Fraternalmente,

Betty Madalengoitia

Nelly Plaza

Liliana Prado

cc: Radio "Onda Azul"

